

شاشة LCD

# دليل الاستخدام

## MultiSync® WD551

يمكنك العثور على اسم الطراز على الملصق الموجود في الجزء الخلفي من الشاشة.

العربية-٣	معلومات مهمة
العربية-٣	احتياطات السلامة والصيانة
العربية-٩	الاستخدام الموصى به والصيانة
العربية-١٠	المزايا
العربية-١١	المحتويات
العربية-١٢	التركيب
العربية-١٢	نظرة عامة على الإعداد
العربية-١٤	التركيب (بالنسبة إلى العميل)
العربية-١٤	التركيب (بالنسبة إلى الفنيين المؤهلين التابعين لشركة NEC)
العربية-١٧	أسماء الأجزاء ووظائفها
العربية-١٧	لوحة التحكم
العربية-١٨	واجهة التوصيل
العربية-١٩	وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية
العربية-٢٠	نطاق تشغيل وحدة التحكم عن بعد
العربية-٢٠	مؤشر الطاقة
العربية-٢١	القلم النشط
العربية-٢٢	الشاحن
العربية-٢٣	الوصلات
العربية-٢٣	مخطط التوصيلات الكهربائية
العربية-٢٣	الوصلات
العربية-٢٣	قم بتركيب مشابك الكبلات
العربية-٢٤	الكمبيوتر وتوصيل USB
العربية-٢٤	التوصيل بجهاز كمبيوتر باستخدام USB Type-C
العربية-٢٤	التوصيل بجهاز كمبيوتر عبر HDMI
العربية-٢٤	توصيل جهاز USB
العربية-٢٤	الاتصال بالشبكة
العربية-٢٥	وظيفة اكتشاف الدخل
العربية-٢٥	نبذة عن إعدادات الصوت الخاصة بالكمبيوتر
العربية-٢٦	أوضاع التشغيل
العربية-٢٧	عناصر التحكم المعروضة على الشاشة
العربية-٢٧	General setting (الإعداد العام)
العربية-٢٨	General Setting (الإعداد العام)
العربية-٢٩	Advanced Setting (الإعدادات المتقدمة)
العربية-٣١	التحكم الخارجي
العربية-٣١	واجهة التوصيل
العربية-٣٢	التحكم في الشاشة عبر RS-232C
العربية-٣٣	التحكم في الشاشة عبر شبكة الاتصال المحلية
العربية-٣٤	Firmware Update (تحديث البرنامج الثابت)
العربية-٣٥	استكشاف الأعطال وإصلاحها
العربية-٣٧	المواصفات - قائمة الإشارات المتوافقة
العربية-٣٨	المواصفات - WD551
العربية-٣٩	المعلومات الصادرة عن الجهة المصنعة بشأن إعادة التدوير والطاقة
العربية-٣٩	التخلص من منتج NEC القديم
العربية-٣٩	توفير الطاقة
العربية-٤٠	ملحق تراخيص العلامة التجارية والبرنامج

**تنبيه:** يرجى استخدام الكبلات المرفقة بهذه الشاشة الملونة كي لا يحدث تداخل مع استقبال الراديو والتلفزيون. فيما يخص منفذ D-SUB ذي الـ 9 دبائيس، ومنفذ USB، ومنفذ HDMI، ومنفذ USB-C، يرجى استخدام كبل إشارة مغلف. وذلك لأن استخدام الكبلات والمهايئات الأخرى قد يشوش على استقبال الراديو والتلفزيون.

### المعلومات الخاصة باللجنة الفيدرالية للاتصالات

**تحذير:** لا تسمح اللجنة الفيدرالية للاتصالات بإجراء أية تعديلات أو تغييرات على الوحدة ما عدا تلك الموصى بها من قبل شركة NEC Display Solutions of America, Inc. في هذا الدليل. وقد يؤدي التقاعس عن الالتزام بالقوانين الحكومية إلى حرمانك من حَقك في تشغيل هذا الجهاز. أثبتت الاختبارات التي أجريت على هذا الجهاز توافقه مع حدود المواصفات القياسية للفئة B من الأجهزة الرقمية، وفقاً للمادة ١٥ من قوانين اللجنة الفيدرالية للاتصالات، وقد وضعت هذه المعايير لتوفير حماية مناسبة من التداخل الضار عند التركيب داخل المنشآت السكنية، علماً بأن هذا الجهاز يولد، ويستخدم، بل وقد تصدر عنه ترددات لاسلكية، وقد يتسبب في حدوث تداخلات ضارة بالاتصالات اللاسلكية، إذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات الواردة في هذا الدليل. ورغم ذلك، فليس هناك ما يضمن عدم حدوث هذه التداخلات عند التركيب في منشأة بعينها. في حالة تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار باستقبال أجهزة الراديو أو التلفزيون، وهو ما يمكن تحديده بتشغيل الجهاز وإيقافه، ينبغي للمستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موضعه.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الشاشة وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمقبس تيار كهربائي مختلف عن المقبس الموصل به جهاز الاستقبال.
- استشارة البائع الذي اشترت منه المنتج أو أحد فني الراديو أو التلفزيون المتخصصين للحصول على المساعدة اللازمة.

ينبغي للمستخدم، متى لزم الأمر، أن يتصل بالبائع أو أحد فني اللاسلكي/التلفزيون المتخصصين للحصول على اقتراحات إضافية، وقد يجد المستخدم الكتيب الذي أعدته اللجنة الفيدرالية للاتصالات مفيداً في هذا الصدد، وهو بعنوان: «كيفية التعرف على مشكلات التداخل مع إشارات الراديو والتلفزيون وحلها». يتوفر هذا الكتيب من الولايات المتحدة، Government Printing Office, Washington, D.C.، ٢٠٤٠٢، متجر رقم ٠٠٤ - ٠٠٠ - ٠٠٣٤٥ - ٤.

### إعلان المطابقة من المورد

يتوافق هذا الجهاز مع الباب رقم ١٥ من قوانين اللجنة الفيدرالية للاتصالات، ويخضع تشغيله للشرطين التاليين: (١) ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار؛ و(٢) أن يستقبل هذا الجهاز أي تداخل بما في ذلك التداخل الذي قد يترتب عليه أوضاع تشغيل غير مرغوبة.

شركة NEC Display Solutions of America, Inc.  
3250 Lacey Rd, Ste 500  
Downers Grove, IL 60515  
(630) 467-3000  
شاشة عرض  
جهاز طرفي من الفئة ب  
WD551

الجهة المسؤولة بالولايات المتحدة:

العنوان:

هاتف رقم:

نوع المنتج:

تصنيف الجهاز:

الطراز:



- إن الاستخدام الأساسي المصمم من أجله هذه المنتج هو كأحد معدات المعلومات التقنية التي تستخدم في بيئة منزلية أو مكتبية.
- هذا المنتج مخصص للتوصيل بجهاز كمبيوتر وغير مخصص لعرض إشارات البث التلفزيونية.





- ملحوظة:** (١) لا يجوز إعادة طباعة محتويات دليل الاستخدام بشكل جزئي أو كلي دون الحصول على تصريح بذلك.
- (٢) تخضع محتويات هذا الدليل للتغيير دون إخطار.
- (٣) تم إعداد هذا الدليل بعناية، ومع ذلك يرجى الاتصال بنا عند ملاحظة أية نقاط مثيرة للشك أو أخطاء أو أجزاء محذوفة أو أجزاء محذوفة.
- (٤) الصورة المعروضة في دليل الاستخدام هذا هي إرشادية فقط. في حالة عدم الاتساق بين الصورة والمنتج الفعلي، حينها يحدد المنتج الفعلي الشكل الحقيقي.
- (٥) بخلاف ما تنص عليه المادتان (٣) و(٤)، لن تتحمل شركة NEC أذى مسؤولية عن أي مطالبات تتعلق بخسارة الأرباح أو أي أمور أخرى تنجم عن استخدام الجهاز.
- (٦) يُرفق دليل الاستخدام عادةً إلى جميع البلاد، لذا قد ترد فيهما مواصفات تتعلق ببلاد أخرى.

## احتياطات السلامة والصيانة



للحصول على الأداء الأمثل، يُرجى  
مراعاة ما يلي عند إعداد شاشة  
LCD الملونة واستخدامها:







### عن الرموز

لضمان الاستخدام الآمن والملائم للمنتج، يستخدم هذا الدليل عددًا من الرموز لتفادي إصابتك وإصابة الآخرين، بالإضافة إلى تفادي تضرر الممتلكات. ترد الرموز ومعانيها أدناه. تأكد من فهمها جيدًا قبل قراءة هذا الدليل.

قد يتسبب التقصير في مراعاة هذا الرمز والتعامل مع المنتج بشكلٍ غير صحيح في وقوع حوادث تؤدي إلى إصابة خطيرة أو تفضي إلى الموت.	 <b>تحذير</b>
قد يتسبب التقصير في مراعاة هذا الرمز والتعامل مع المنتج بشكلٍ غير صحيح في حدوث إصابة شخصية أو تضرر الممتلكات المحيطة.	 <b>تنبيه</b>

### أمثلة على الرموز

 يشير إلى تحذير أو تنبيه.	
يشير هذا الرمز أن عليك الحذر من الصدمات الكهربائية.	
 يشير إلى إجراء محظور.	
يشير هذا الرمز إلى شيء ما يُحظر عليك.	
 يشير إلى إجراء إلزامي.	
يشير هذا الرمز إلى وجوب فصل كبل الطاقة عن مأخذ التيار.	

 <b>تحذير</b>	
افصل كبل الطاقة إذا تعطل المنتج. في حالة انبعاث دخان أو روائح غريبة أو أصوات من المنتج، أو إذا أسقط المنتج أو انكسرت الحاوية، فقم بفصل مصدر إمداد طاقة المنتج، ثم افصل كبل الطاقة عن مأخذ التيار. اتصل بالبايع من أجل عمليات التصليح. لا تحاول تصليح المنتج بنفسك. لأن القيام بذلك يشكل خطرًا.	 فصل كبل الطاقة
لا تفتح حاوية المنتج أو تزيله. تجنب فك المنتج. يوجد مواضع عالية الفولطية في المنتج. إن فتح أغلفة الشاشة أو إزالتها وإدخال تعديل على المنتج قد يعرضك إلى خطر الإصابة الكهربائية أو الحرق أو مخاطر أخرى. يرجى الرجوع إلى فنيين مؤهلين في جميع أعمال الصيانة.	  
لا تستخدم المنتج إذا كان به تلف هيكلي. إذا لاحظت أي أضرار هيكلية مثل الشقوق أو التذبذب غير الطبيعي، يرجى الرجوع إلى فني الصيانة المؤهلين. إذا تم استخدام المنتج في هذه الحالة، فقد يسقط المنتج أو يتسبب في إصابة شخصية.	



تحذير




<p>توخ الحذر عند التعامل مع كبل الطاقة. فقد يؤدي تلف الكبل إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• تجنب وضع أجسام ثقيلة على الكبل.</li><li>• تجنب وضع الكبل تحت المنتج.</li><li>• تجنب تغطية الكبل بسجادة، أو غيرها.</li><li>• تجنب خدش الكبل أو إدخال تعديل عليه.</li><li>• تجنب ثني الكبل أو لويه أو سحبه بقوة مفرطة.</li><li>• تجنب تعريض الكبل للحرارة.</li></ul> <p>في حال تلف الكبل (انكشاف الأسلاك الداخلية، انقطاع الأسلاك، وغيره)، فقم بفصل مصدر إمداد طاقة المنتج، ثم افصل كبل الطاقة عن مأخذ التيار. اطلب من البائع تبديله.</p>		٤
<p>لا تلمس مقبس توصيل الطاقة إذا سمعت صوت الرعد. قد يتسبب القيام بذلك في حدوث صدمة كهربائية.</p>		٥
<p>يُرجى استخدام سلك الطاقة المرفق مع هذا المنتج حسب جدول أسلاك الطاقة الوارد أدناه.</p> <p>وفي حال عدم وجود كبل الطاقة مرفقاً مع المنتج، يُرجى الاتصال بشركة NEC. وفي جميع الحالات الأخرى، يُرجى استخدام كبل طاقة من نوع القابس يتطابق مع مقبس الطاقة الموجود بالمنتج. ويجب أن يتوافق كبل الطاقة المتطابق مع جهد التيار المتردد الصادر عن مأخذ التيار، على أن يكون معتمداً ومتوافقاً مع معايير السلامة المعمول بها في دولة الشراء.</p>		٦
<p>وإننا نوصي بشدة بالاستعانة بفني مُدرّب لتثبيت الجهاز تركيباً صحيحاً.</p> <p>حيث يؤدي عدم اتباع إجراءات التركيب القياسية الموصى به إلى تلف المنتج أو إصابة المستخدم أو الشخص الذي يقوم بالتركيب.</p>		٧
<p>يُرجى تركيب المنتج وفقاً للمعلومات الآتية.</p> <p>يتعدى استخدام هذا المنتج أو تركيبه دون استخدام حامل منضدة علوي أو غيره من ملحقات التركيب اللازمة لدعم الجهاز.</p> <p>يُرجى الاستعانة بالعدد اللازم من الأشخاص القادرين رفع المنتج دون التسبب في حدوث إصابة شخصية أو تلف المنتج عند نقل المنتج أو تحريكه أو تركيبه.</p> <p>نوصي بشخصين أو أكثر.</p> <p>لمزيد من المعلومات حول التركيب أو الإزالة، يرجى الرجوع إلى التعليمات المرفقة مع أدوات التثبيت الاختيارية.</p> <p>تجنب تغطية فتحة التهوية الموجودة في المنتج. قد يتسبب التركيب غير الملائم في تلف المنتج وحدث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.</p> <p>تجنب تركيب المنتج في المواقع المذكورة أدناه:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• الأماكن رديئة التهوية.</li><li>• بالقرب من المدفأة أو مصادر الحرارة الأخرى أو في ضوء الشمس المباشر.</li><li>• مناطق الاهتزاز المستمر.</li><li>• الأماكن المشبعة بالرطوبة أو الأتربة أو البخار أو الزيوت.</li><li>• الأماكن المفتوحة.</li><li>• الأماكن ذات درجات الحرارة المرتفعة التي تتغير فيها الرطوبة بسرعة ومن المحتمل أن يحدث تكاثف فيها.</li><li>• إذا لم يكن السقف أو الجدار صلباً بما يكفي لكي يتحمل وزن المنتج وملحقات التثبيت.</li></ul> <p>لا تقم بتركيب المنتج بشكل معكوس.</p>		٨



تحذير











<p>منع الانقلاب والسقوط بسبب الزلازل أو الصدمات الأخرى.</p> <p>لمنع حدوث إصابة شخصية أو تلف في المنتج بسبب سقوطه الناتج عن الزلازل أو الاهتزازات الأخرى، تأكد من أن المنتج في مكان مناسب وخذ كل الاحتياطات اللازمة لمنع سقوطه.</p> <p>تهدف تدابير منع السقوط والإمالة إلى الحد من خطر الإصابة، ولكنها قد لا تضمن الفعالية ضد جميع الزلازل.</p> <p><b>قد يميل المنتج مسبباً إصابة شخصية.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عند استخدام المنتج على حامل المنضدة العلوي الاختياري، قم بتثبيتته بالحائط بإحكام مستخدماً حبلًا أو سلسلة تتحمل وزن المنتج لمنعه من السقوط. قم بتثبيت الكبل أو السلسلة بإحكام بالمنتج باستخدام المشابك والمسامير الملونة المرفقة مع المنتج أو حامل المنضدة العلوي.</li> <li>• يتمتع الحامل بهيكل يمنع إمالة الشاشة، حسب نوع حامل المنضدة العلوي.</li> <li>• يرجى الرجوع إلى دليل حامل المنضدة العلوي.</li> <li>• تأكد من فك الكبل أو السلسلة من الحائط قبل تحريك المنتج لمنع تلف المنتج أو الإضرار به.</li> </ul> <p><b>قد يسقط المنتج مسبباً إصابة شخصية.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تجنب محاولة تعليق المنتج، باستخدام سلك السلامة للتركيب.</li> <li>• يرجى تثبيت المنتج في موقع ثابت وقوي في الجدار أو السقف لدعم وزن المنتج.</li> <li>• احرص على تجهيز المنتج باستخدام ملحقات التثبيت المناسبة كالخفاف أو برغي ذي عروة أو قطع التثبيت، ثم قم بتأمين المنتج باستخدام سلك السلامة. وتجنب شد سلك السلامة بقوة.</li> <li>• يرجى التأكد من أن ملحقات التثبيت تتمتع بصلاية كافية لدعم المنتج قبل تعليقه.</li> </ul> <p>مخاطر عدم الثبات.</p> <p>قد يسقط المنتج، ويتسبب في حدوث إصابات خطيرة للأشخاص أو الوفاة. وتجنب التعرض للإصابة يجب تثبيت هذا المنتج على الأرضية أو إحكام تركيبه على الحائط حسب ما ورد في تعليمات التركيب.</p> <p>يمكن تجنب العديد من الإصابات، خاصة للأطفال، من خلال اتخاذ احتياطات بسيطة مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• احرص على استخدام حوامل أو طرق تركيب موصى بها من قبل الشركة المصنعة لمجموعة الشاشة.</li> <li>• احرص على استخدام الأثاث الذي يمكنه دعم المنتج بأمان.</li> <li>• تأكد دائماً من أن المنتج لا يتخطى حافة الأثاث الداعم.</li> <li>• احرص على بتوعية الأطفال حول مخاطر التسلق على الأثاث للوصول إلى المنتج أو ضوابطه.</li> <li>• احرص على توصيل أسلاك وكبلات التوصيل بالمنتج بحيث لا يمكن تعثره أو سحبه أو الإمساك به.</li> <li>• لا تضع منتجاً في مكان غير مستقر أبداً.</li> <li>• لا تضع المنتج أبداً على أثاث طويل (على سبيل المثال، خزانة الملابس أو رف الكتب) دون تثبيت كل من الأثاث والمنتج على الدعم المناسب.</li> <li>• لا تضع المنتج على القماش أو المواد الأخرى التي قد تقع بين المنتج والأثاث الداعم.</li> <li>• لا تضع أبداً العناصر التي قد تغري الأطفال بالتسلق، مثل الألعاب وأجهزة التحكم عن بُعد، أعلى المنتج أو الأثاث الذي يتم وضع المنتج عليه.</li> <li>• إذا كانت الشاشة الحالية سيتم الاحتفاظ بها ونقلها، فيجب تطبيق نفس الاعتبارات المذكورة أعلاه.</li> </ul>		<p>٩</p>
<p>تجنب وضع هذا المنتج على عربة أو حامل أو طاولة مائلة أو غير ثابتة. لأن فعل ذلك يمكن أن يؤدي إلى السقوط أو الإمالة ويسبب إصابة شخصية.</p>		<p>١٠</p>
<p>تجنب إدخال أي أجسام، من أي نوع، داخل فتحات حاوية الشاشة. حيث قد يكون خطيراً أو مميئاً أو سبباً في حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو فشل المنتج. احفظ هذه الأشياء بعيداً عن الأطفال والرضع.</p> <p>إذا وقعت أشياء في فتحة الخزانة، فقم بإيقاف تشغيل طاقة المنتج، ثم قم بفصل سلك الطاقة من مأخذ الطاقة. اتصل بالبائع من أجل عمليات التصليح.</p>		<p>١١</p>
<p>تجنب سكب أي سوائل داخل حاوية الشاشة أو استخدام المنتج بالقرب من الماء.</p> <p>أوقف تشغيل الطاقة وافصل كبل الطاقة الخاص بالمنتج فوراً من مأخذ التيار الموجود بالحائط واستشارة الفنيين المؤهلين. حيث قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.</p>		<p>١٢</p>

تحذير 



لا تستخدم رشاشات غاز قابل للاشتعال لإزالة الأتربة عند تنظيف المنتج. قد يتسبب ذلك في نشوب حريق.		١٣
تجنب فتح غطاء المصهر أو إزالة المصهر أو استبداله. قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية.	 	١٤



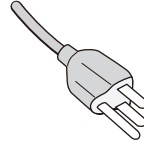
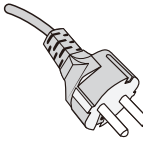
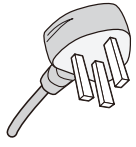
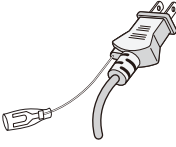
تنبيه 

<p>التعامل مع كبل الطاقة.</p> <p>توخ الحذر عند التعامل مع كبل الطاقة. فقد يؤدي تلف الكبل إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عند توصيل كبل الطاقة بطرفية دخل التيار المتردد في المنتج، تأكد من إدخال الموصل بشكل كامل وحازم.</li> <li>• أحكم تثبيت كبل الطاقة بالمنتج بربط المشبك والمسمار الملولب لمنع التوصيل غير المحكم. (قوة الربط الموصى بها: ٢٩,٥ - ٤٩ نيوتن/سم).</li> <li>• تجنب توصيل كبل الطاقة أو فصله بأيدي مبللة.</li> <li>• عند توصيل كبل الطاقة أو فصله، اسحب كبل الطاقة للخارج من خلال الإمساك بالقابس.</li> <li>• عند تنظيف المنتج، افصل كبل الطاقة عن مأخذ التيار مقدماً لأغراض تتعلق بالسلامة. انفض الغبار عن كبل الطاقة بانتظام مستخدماً قطعة قماش جافة وناعمة.</li> <li>• قبل نقل المنتج، تأكد من إيقاف تشغيل الطاقة، ثم افصل كبل الطاقة عن مأخذ التيار وتحقق أن جمع الكبلات التي توصل المنتج بالأجهزة الأخرى موصلة.</li> <li>• عند التخطيط لعدم استخدام المنتج لمدة طويلة من الوقت، افصل كبل الطاقة من مأخذ التيار دائماً.</li> <li>• صُمم هذا الجهاز ليستخدم في حالة توصيل سلك الطاقة بمأخذ تيار مؤرض. وقد يتسبب عدم توصيل سلك الطاقة بمأخذ مؤرض في حدوث صدمة كهربائية. يرجى التأكد من توصيل كبل الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي بالحائط بشكل مباشر ومؤرض على نحو صحيح. تجنب استخدام مهايئ للمحول بمقيس ثنائي السنون.</li> </ul>	  	١
<p>لا تقم بثني سلك الطاقة وكبل USB. من الممكن أن يتسبب ذلك في حبس الحرارة ونشوب حريق.</p>		٢
<p>لا توصل بشبكة LAN ذات جهد مفرط.</p> <p>عند استخدام كبل شبكة الاتصال المحلية، لا تقم بتوصيله بجهاز طرفي مزود بأسلاك قد تكون ذات فولتية عالية. قد يتسبب الجهد المفرط على منفذ LAN في حدوث صدمة كهربائية.</p>		٣
<p>تجنب الوقوف على المنتج أو على الطاولة المُرْكَب عليه المنتج. تجنب تركيب المنتج على طاولة ذات عجلات إذا لم يتم قفل عجلات الطاولة على نحو سليم. قد يسقط المنتج مما يتسبب في تلف المنتج أو الإصابة الشخصية.</p>		٤
<p>تركيب حامل المنضدة العلوي الاختياري وفكه وتعديل ارتفاعه.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عند تركيب حامل المنضدة العلوي، يرجى التعامل مع الوحدة برفق لتجنب إلحاق الأذى بأصابعك.</li> <li>• يؤدي تثبيت المنتج على ارتفاع خاطئ إلى سقوطه.</li> <li>• يرجى تركيب المنتج على ارتفاع ملائم لتجنب الإصابة الشخصية أو تلف الشاشة.</li> </ul>		٥
<p>لا تدفع أو تصعد على المنتج. لا تمسك أو تعلق على المنتج.</p> <p>قد يسقط المنتج مما يتسبب في تلفه أو التعرض لإصابة شخصية.</p>		٦
<p>لا تضغط على سطح لوحة LCD، فقد تتسبب في تلف خطير للمنتج أو إصابة شخصية.</p>		٧
<p>قد يؤدي الاستخدام الخاطئ للبطاريات إلى حدوث تسرب أو انفجار.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• أدرج البطاريات التي تطابق علامتي (+) و(-) على كل بطارية مع علامتي (+) و(-) في حجرة البطارية.</li> <li>• لا تستخدم نوعين مختلفين من البطاريات معاً.</li> <li>• تجنب استخدام بطارية جديدة مع أخرى قديمة؛ حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تقليل عمر البطارية أو تسرب السائل منها.</li> <li>• أخرج البطاريات الفارغة في الحال لتلافي تسرب حامض البطاريات في حجرة البطارية.</li> <li>• تجنب ملامسة حامض البطاريات المكشوف، فقد يتسبب ذلك في إصابة الجلد بالجروح.</li> <li>• التخلّص من البطارية في النار أو في فرن ساخن، أو سحق ميكانيكي أو قطع البطارية، قد يؤدي إلى انفجار.</li> <li>• ترك البطارية في بيئة محيطة بدرجة حرارة عالية للغاية، أو بطارية تخضع لضغط هواء منخفض للغاية، يمكن أن يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.</li> <li>• اتصل بالوكيل أو السلطات المحلية عند التخلص من البطاريات.</li> </ul>		٨

**تنبيه** 

مناسبة لأغراض الترفيه في بيئات مراقبة مضبوطة، لتجنب الإزعاج الناتج عن انعكاسات الشاشة.		٩
لضمان موثوقية المنتج، يرجى تنظيف ثقب التهوية في الجانب الخلفي للحاوية مرة واحدة في السنة على الأقل لإزالة الأوساخ والأتربة. قد يؤدي التقصير في القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو تلف المنتج.		١٠

**جدول كبل الطاقة**

نوع القابس	أمريكا الشمالية	قارة أوروبا	المملكة المتحدة	اليابانية
شكل القابس				
المنطقة	الولايات المتحدة الأمريكية/كندا	الاتحاد الأوروبي	المملكة المتحدة	اليابان
الفولتية	*١٢٠	٢٣٠	٢٣٠	١٠٠

\* يُرجى استخدام كبل الطاقة الحالي مع وحدة الإمداد بالطاقة مقدارها ١٢٥ فولت.

**ملحوظة:** لا تتم صيانة هذا المنتج إلا في الدولة التي تم شراؤه منها.

**ثبات الصورة**

يحدث ثبات الصورة عندما يظل أثر الصورة أو «ظلمتها» ظاهرًا على الشاشة بعد اختفاء الصورة السابقة المعروضة على الشاشة. وعلى خلاف شاشات CRT، فإن ظاهرة ثبات الصورة على شاشات LCD غير دائمة، بيد إنه ينبغي تجنب عرض أي صورة ثابتة لفترة طويلة ولتخفيف هذه الظاهرة، أوقف تشغيل الشاشة لفترة تعادل مدة عرض الصورة السابقة. فمثلاً، إذا استمر عرض الصورة على الشاشة لمدة ساعة مع بقاء أثر للصورة، فيتعين وقف تشغيل الشاشة لمدة ساعة لمحو الصورة.

**ملحوظة:** كما هو الحال في كل أجهزة العرض الشخصية، توصي شركة NEC DISPLAY SOLUTIONS باستخدام شاشة التوقف على فترات زمنية منتظمة في حالة خمول الشاشة أو إيقاف تشغيل الشاشة عند عدم استخدامها.

### إرشادات الاستخدام المريح

- للحصول على أقصى قدر من الاستفادة الناتجة عن تطبيق قواعد الاستخدام المريح، ننصح بما يلي:
- للحصول على الأداء الأمثل للشاشة، ينبغي ترك الشاشة ٢٠ دقيقة لإتمام عملية الإحماء. تجنب إعادة إنتاج أنماط ثابتة على الشاشة لفترات طويلة لتفادي ظاهرة ثبات الصورة (تأثيرات ما بعد الصورة).
- احرص على إراحة عينيك بصفة دورية، بالتركيز على أي شيء يبعد مسافة لا تقل عن ٥ قدمًا، واحرص على إغماضهما باستمرار.
- ضع الشاشة بزاوية ٩٠ درجة بالنسبة للنافذة وأي مصدر آخر للضوء، وذلك لتقليل التوهج والانعكاسات.
- اضبط أزرار التحكم في سطوع الشاشة لتحسين القدرة على القراءة.
- افحص عينيك طبيًا بصفة دورية.
- استخدم أزرار التحكم في الحجم والموضع المعدة مسبقًا ذات الإشارات القياسية.
- استخدم إعداد اللون المُعد مسبقًا.
- استخدم إشارات غير متشابكة.
- تجنب استخدام اللون الأزرق الأساسي على خلفية داكنة إذ يتسبب ذلك في عدم وضوح الرؤية وإرهاق العين نظرًا لعدم وجود قدر كافٍ من التباين.

## الصيانة

### تنظيف شاشة LCD

- يرجى مسح الشاشة برفق بقطعة قماش ناعمة عند اتساخها بالأتربة.
- نظف سطح شاشة LCD مستخدمًا قطعة قماش خالية من الوبر وغير كاشطة. تجنب استخدام أي محلول منظف أو أي مادة منظفة للزجاج!
- يرجى عدم كشط شاشة LCD بأية مواد صلبة أو خشنة.
- يرجى عدم تعريض سطح شاشة LCD للضغط.
- يُرجى عدم استعمال منظف OA لأنه سيتسبب في إتلاف سطح شاشة LCD أو تغيير ألوانها.

### تنظيف حاوية الجهاز

- افصل كبل الإمداد بالطاقة.
  - امسح الحاوية برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة.
  - لتنظيف الحاوية، بلل قطعة قماش بالماء ومنظف متعادل، ثم امسحها وكرر ذلك باستخدام قطعة قماش جافة.
- ملحوظة:** لا تستخدم البنزين أو مرقق دهان أو منظفًا قلوئيًا أو كحوليًا أو منظف زجاج أو شمعا أو منظفًا ملمعًا أو مسحوقًا صابونيًا أو مبيدًا حشريًا في تنظيف الحاوية. يجب ألا تلامس الحاوية مادة المطاط أو أحد مركبات الفينيل لفترة طويلة. إذ قد تؤدي هذه الأنواع من السوائل أو الألياف إلى تحلل الدهان أو تشققه أو تقشره.

## معتمدة من Windows

- «شاشة عرض مناسبة لبرمجيات التعاون عبر نظام Windows» معتمدة من Microsoft.
- «جهاز Azure معتمد» من Microsoft.
- تحتوي على كاميرات بدقة 4K؛ وميكروفونات وسماعات معتمدة من Microsoft Teams.

## بسيطة ومريحة

- تتصل بجهاز كمبيوتر باستخدام كبل USB Type-C واحد.
- مزودة بكاميرا بدقة 4K؛ وميكروفون وسماعة.
- تقوم وظيفة اكتشاف الدخل بتحويل طرف الدخل تلقائيًا عند التوصيل بجهاز كمبيوتر.
- يمكن تشغيل وظائف جهاز الكمبيوتر الموصّل بالشاشة من خلال لوحة اللمس.
- توفر الشاشة إمداد طاقة بقدرة تصل إلى 65 وات من خلال منفذ USB Type-C وتُشحن جهاز الكمبيوتر الموصّل بها أثناء استخدامها.

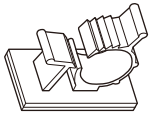
## مزودة بالعديد من المستشعرات

- يعمل مستشعر الحضور على اكتشاف تواجد الأشخاص في الغرفة ويقوم تلقائيًا بتشغيل الشاشة أو إيقاف تشغيلها. يمكن تمكين هذا الإعداد أو تعطيله (انظر صفحة ٢٩).
- يمكن تحميل بيانات مستشعر درجة الحرارة والرطوبة والضوء وثنائي أكسيد الكربون إلى الخدمة السحابية، كما يمكن تقييم بيانات البيئة باستخدام الخدمة السحابية. يُرجى الاتصال بالبايع للحصول على معلومات حول الخدمة السحابية.

لا بد أن تحتوي أي عبوة\* شاشة على ما يلي:

- وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية وبطاريّان من حجم AAA\*٢
- ٢ أقلام لمس، وشاحن
- كبل USB Type-C
- مشبك الكبل × ٢\*٢
- ٢ برغي تثبيت حامل (الشاحن) \* (احتياطي)

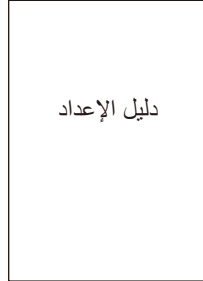
- شاشة LCD
- كبل الطاقة\*١
- حامل (الشاحن)
- مشبك كبل الطاقة
- دليل الإعداد



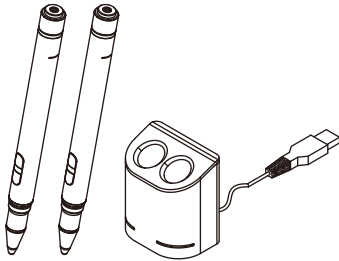
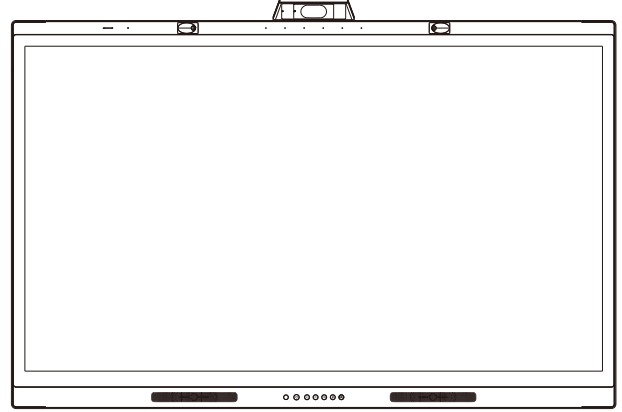
مشبك الكبل × ٢\*٢



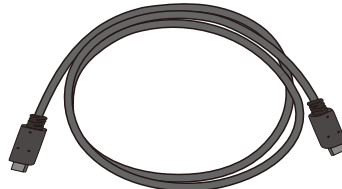
مشبك كبل الطاقة



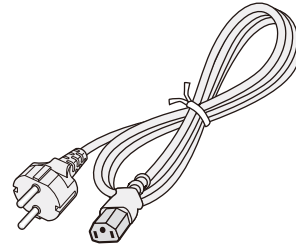
دليل الإعداد



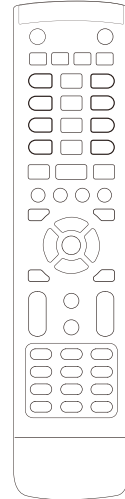
٢ أقلام لمس، وشاحن



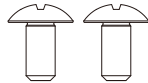
كبل USB Type-C



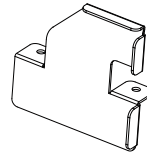
كبل الطاقة\*١



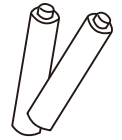
وحدة التحكم عن بعد اللاسلكية  
وبطاريّان من حجم AAA\*٢



٢ برغي تثبيت حامل (الشاحن)  
\* (احتياطي)



حامل (الشاحن)



- \* تذكر أن تحتفظ بالعبوة الأصلية ومواد التعبئة لاستخدامها عند نقل الشاشة أو شحنها.
- \* سيتوقف نوع كبلات الطاقة المرفقة وعددها على المكان الذي ستُشحن إليه شاشات LCD، في حال إرفاق أكثر من كبل طاقة، يرجى استخدام كبل طاقة متوافق مع جهد التيار المتردد لمنفذ الطاقة ويكون معتمداً من دولتك ومتوافقاً مع معايير السلامة المتبعة فيها.
- \* تبعاً للبلد الذي ستُشحن إليه شاشة LCD، قد لا يتم تضمين بطاريّات من حجم AAA من بين محتويات الصندوق.
- \* مُضاف بدءاً من إنتاج يوليو ٢٠٢٢.
- \* استخدم البراغي المثبتة بالفعل في الوحدة الرئيسية لتركيب الحامل (انظر صفحة ٢٢).

## ⚠ تنبيه:

لتركيب الجهاز على نحو سليم، يُوصى بشدة بإسناد هذه المهمة إلى فني صيانة معتمد ومدرب من شركة NEC، إذ قد يؤدي عدم اتباع إجراءات التثبيت القياسية لشركة NEC إلى تلف الجهاز أو إصابة المستخدم أو الشخص القائم بعملية التثبيت. لا يغطي ضمان المنتج الضرر الناتج عن التثبيت غير الصحيح، أو إعادة النمذجة، أو الكوارث الطبيعية. كما قد يؤدي عدم اتباع هذه التوصيات إلى إبطال الضمان.

## نظرة عامة على الإعداد

### ١. تحديد موقع التركيب

#### ⚠ تنبيه:

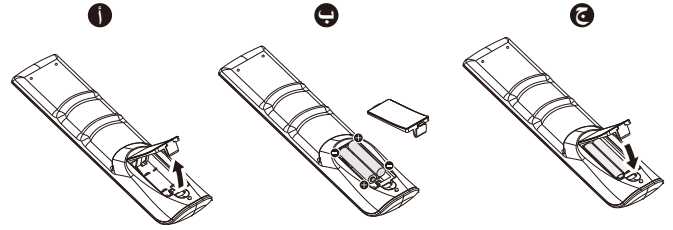
- يجب أن يتم تركيب شاشة LCD الخاصة بك على يد فني مؤهل. اتصل بالموزع المحلي لديك للحصول على مزيد من المعلومات بهذا الشأن.
- يجب أن يتولى عملية نقل شاشة LCD أو تركيبها شخصان أو أكثر. وقد يؤدي عدم اتباع هذا التنبيه إلى الإصابة البدنية في حالة سقوط شاشة LCD.
- تجنب تركيب الشاشة أو تشغيلها مع قلب اتجاه الجانبين العلوي والسفلي لها.

#### ملحوظة:

لتجنب خدش لوحة LCD، احرص دائمًا على وضع قطعة قماش ناعمة، مثل بطانية بحجم أكبر من حجم الشاشة، على المنضدة قبل وضع الشاشة على المنضدة ووجهها إلى الأسفل عند تركيب ملحقات التثبيت.

### ٢. تركيب بطاريات وحدة التحكم عن بعد

يتم تشغيل وحدة التحكم عن بعد ببطاريتين من نوع ١,٥ فولت AAA، ولتركيب البطاريتين أو استبدالهما:



أ. اضغط مع الاستمرار على لسان القفل، ثم ارفع غطاء حجرة البطارية عن وحدة التحكم عن بعد.

ب. ضع البطاريات مع مراعاة علامتي (+) و(-) داخل حجرة البطارية.

ج. أعد الغطاء إلى مكانه.

توصي شركة NEC باستخدام البطارية على النحو التالي:

#### ⚠ تنبيه:

- قد يؤدي الاستخدام الخاطئ للبطاريات إلى حدوث تسرب أو انفجار.
- ضع بطاريات مقياس «AAA» مع مراعاة توافق علامتي (+) و(-) على كل بطارية مع علامتي (+) و(-) في حجرة البطارية.
- تجنب استخدام أنواع مختلفة من البطاريات.
- تجنب استخدام بطارية جديدة مع أخرى قديمة، حيث قد يؤدي ذلك إلى تقليل عمر البطارية أو تسرب السائل منها.
- أخرج البطاريات الفارغة في الحال لتلافي تسرب حامض البطاريات داخل حجرة البطارية.
- تجنب لمس حامض البطاريات المكشوف، فقد يتسبب ذلك في إصابة الجلد بالجروح.

#### ملحوظة:

إذا كنت تنوي عدم استخدام وحدة التحكم عن بعد لفترة طويلة، يرجى إخراج البطاريات منها.

### ٣. التوصيل بجهاز خارجي

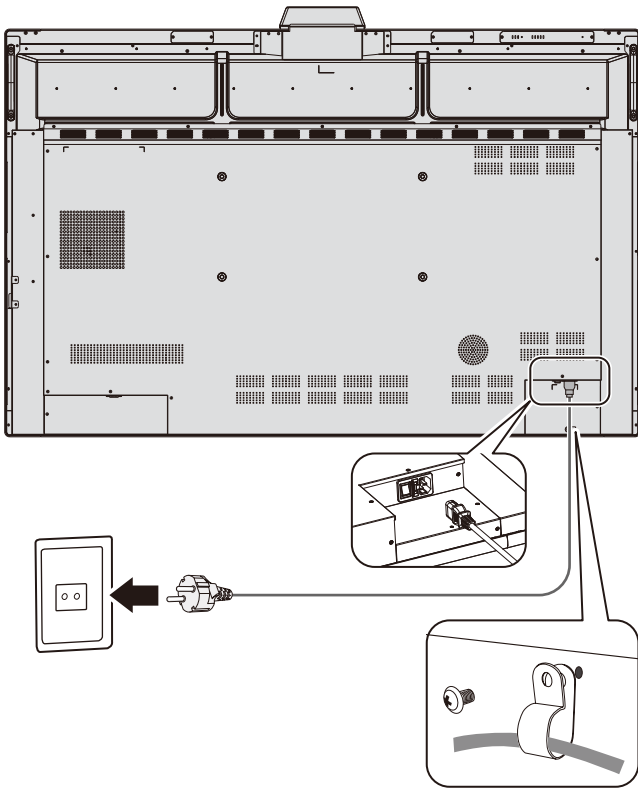
يرجى الرجوع إلى دليل استخدام الجهاز للحصول على المزيد من المعلومات.

### ٤. توصيل كبل الطاقة المرفق

- يتعين تركيب الجهاز بالقرب من مأخذ تيار كهربائي يسهل الوصول إليه.
- وصل كبل الطاقة بشاشة LCD عن طريق تركيب المشبك.
- أدخل القابس بالكامل في مقيس مأخذ التيار الكهربائي، إذ قد يتسبب التوصيل غير المحكم في تدهور الصورة.

#### ⚠ تحذير:

- يرجى الرجوع إلى قسم «معلومات هامة» في دليل الاستخدام هذا لاختيار كبل الطاقة المتردد المناسب.
- (قوة الربط الموصى بها: ٢٩,٥ - ٤٩ نيوتن/سم)






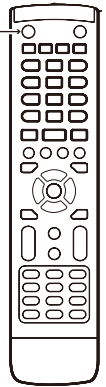
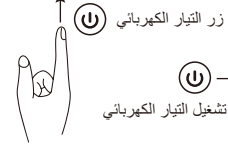
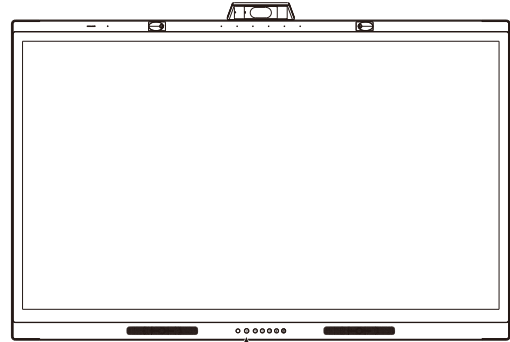
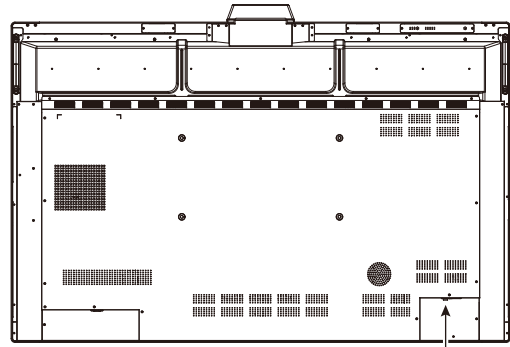
## ٥. معلومات عن الكبل

تنبيه:

استخدم الكبلات المرفقة مع هذه الشاشة الملونة، كي لا يحدث تداخل مع إشارات الراديو والتلفزيون التي يتم استقبالها.  
بالنسبة إلى منفذ D-SUB ذي الـ ٩ دبابيس، ومنفذ USB، ومنفذ HDMI، ومنفذ USB Type-C، يُرجى استخدام كبل إشارات مُعطَى.  
وذلك لأن استخدام الكبلات والمهايئات الأخرى قد يشوش على استقبال الراديو والتلفزيون.  
عند استخدام منفذ USB-C للفيديو/الصوت، يُرجى استخدام كبل SuperSpeed USB (USB ٣,٢ Gen ١) يحمل شعار التوافق مع USB.

## ٦. وضع التشغيل والإيقاف

اضبط مفتاح الطاقة الرئيسي على وضع التشغيل.  
اضغط على زر  على لوحة التحكم أو زر  على وحدة التحكم عن بعد لتشغيل الشاشة.  
يشير مصباح LED الخاص بطاقة الشاشة إلى الحالة الحالية لها. نرجو الرجوع إلى جدول المعلومات حول مؤشر LED.  
من الممكن التبديل إلى وضع الاستعداد بالضغط المستمر على زر  في الوحدة الرئيسية لمدة ثانيتين أثناء التشغيل



زر تشغيل التيار الكهربائي

**ملحوظة:** عند توصيل الشاشة بجهاز كمبيوتر، وصل جهاز الكمبيوتر بمصدر الطاقة أولاً.

## التركيب (بالنسبة إلى العميل)

### ⚠ تحذير:

لا تثبت الشاشة بنفسك. لا يمكن استخدام هذا الجهاز أو تركيبه بدون ملحق تثبيت يوفر الدعم لهيكل الجهاز. ولتركيب الجهاز على نحو سليم، يُوصى بشدة بإسناد هذه المهمة إلى فني مؤهل ومدرب، إذ قد يؤدي عدم اتباع إجراءات التثبيت القياسية لشركة NEC إلى تلف الجهاز أو إصابته. ويرجى التواصل مع المورد الذي تتعامل معه، إذ قد يستطيع تزويدك بقائمة تتضمن مجموعة من فنيي التثبيت المؤهلين. علمًا بأن مسؤولية التثبيت على الحائط أو السقف واستئجار فني تقع ضمن مسؤولية العميل.

### الصيانة

- تحقق دوريًا من عدم وجود براغي مفكوكة أو فجوات أو تشوهات أو مشاكل أخرى قد تحدث مع معدات التثبيت. وإذا تم اكتشاف مشكلة، يُرجى الرجوع إلى الفنيين المؤهلين لإجراء الصيانة.
- تفحص مكان التثبيت بانتظام للاطلاع على علامات التلف أو الضعف التي قد تصيبه مع مرور الوقت.
- لا تسد فتحات التهوية بملحقات التثبيت أو غيرها من الملحقات.

## التركيب (بالنسبة إلى الفنيين المؤهلين التابعين لشركة NEC)

### خطر الثبات.

قد يسقط الجهاز، مما يتسبب في إصابة شخصية خطيرة أو الوفاة. يلزم تثبيت الجهاز بإحكام على الأرضية أو الحائط وفقًا لتعليمات التركيب، وذلك لتجنب حدوث أي إصابة. افحص بعناية المكان الذي سيتم فيه تركيب الوحدة، حيث إن بعض الجدران أو الأسقف ليست قادرة على تحمّل وزن الوحدة. ويمكن الاطلاع على وزن هذه الشاشة في قسم «المواصفات» (انظر صفحة ٣٨).

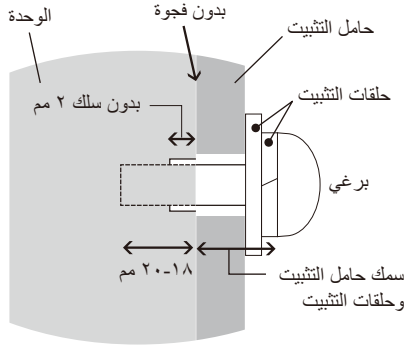
لا يغطي ضمان المنتج الضرر الناتج عن التثبيت غير الصحيح أو إعادة النمذجة أو الكوارث الطبيعية. وقد يؤدي عدم الالتزام بهذه التوصيات إلى إبطال الضمان. ولضمان التثبيت الآمن، استخدم حاملين أو أكثر لتثبيت الوحدة. تثبت الوحدة عند نقطتين على الأقل في مكان التركيب.

### ⚠ تحذير:

إذ قد يؤدي عدم اتباع إجراءات التثبيت القياسية لشركة NEC إلى تلف الجهاز أو إصابة المستخدم أو الشخص القائم بعملية التثبيت.

يرجى ملاحظة ما يلي عند تثبيت الجهاز على الحائط أو السقف

- توصي شركة NEC باستخدام أدوات تثبيت متوافقة مع معيار UL1678 في أمريكا الشمالية.
- توصي شركة NEC بشدة باستخدام برغي مقاس M8 (١٨-٢٠ مم + سمك حامل التثبيت وطول حلقات التثبيت). وفي حالة استخدام مسامير أطول من ١٨-٢٠ مم، يرجى التحقق من عمق الثقب. (قوة الربط الموصى بها: ١٠٠٠ - ٢٠٠ نيوتن•سم)،
- قبل التثبيت، عليك بفحص مكان التثبيت لضمان أنه قوي بما يكفي لدعم وزن الوحدة، وذلك لتأمين الوحدة من التعرض لأي ضرر.
- للحصول على معلومات تفصيلية، يرجى الرجوع إلى التعليمات المرفقة مع أدوات التثبيت.
- تأكد من عدم وجود فجوة بين الشاشة وحامل التثبيت.



## تركيب سلك السلامة

### ⚠ تنبيه:

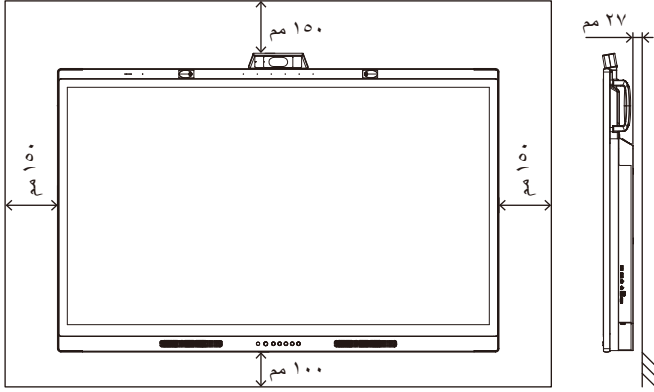
قد تسقط الشاشة مسببةً ضررًا لها أو إصابة شخصية. لمنع سقوط الشاشة من على الحائط أو السقف، توصي شركة NEC بشدة باستخدام سلك سلامة.

- لا تحاول تعليق الشاشة باستخدام سلك سلامة التثبيت. وإنما يجب تثبيت الشاشة بشكل صحيح.
- يرجى تثبيت الشاشة في بقعة معينة من الحائط أو السقف تكون قوية بما يكفي لدعم هيكل الشاشة.
- لمنع سقوط الشاشة من على الحائط أو السقف، توصي شركة NEC بشدة باستخدام سلك سلامة.
- ينبغي إعداد الشاشة باستخدام ملحقات التثبيت مثل الخطاف، أو البرغي ذي العروة أو وسائل التثبيت الأخرى، ومن ثم إحكام تثبيت الشاشة بسلك سلامة. ولكن يجب عدم تشديد ريبط سلك السلامة هذا.
- يرجى التأكد من أن ملحقات التثبيت قوية بما يكفي لدعم هيكل الشاشة قبل تثبيتها.



## متطلبات التهوية

عند تثبيت الشاشة في مكان مغلق أو داخل تجويف جداري، اترك مساحة كافية بين الشاشة والجانب الخلفي للتجويف للسماح بتشتيت الحرارة، كما هو موضح أدناه.



ينبغي توفير تهوية كافية أو تكييف هواء في المنطقة المحيطة بالشاشة، بحيث يمكن تشتيت الحرارة على النحو المطلوب بعيدًا عن الوحدة وأدوات التثبيت.

## مكان التركيب

### ⚠ تنبيه:

قد يؤدي التثبيت غير الصحيح للشاشة إلى الإضرار بها، أو صدمة كهربائية أو حريق. لا تثبت الشاشة في الأماكن التالية:

- تجنب تثبيت الشاشة في الأماكن التي يمكن فيها اصطدام الأبواب أو البوابات بها.
- تجنب تثبيت الشاشة في المناطق التي من المتوقع أن تتعرض فيها لاهتزازات قوية وغبار.
- تجنب تثبيت الشاشة بالقرب من مكان إمداد التيار الكهربائي الرئيسي للمبنى.
- تجنب تثبيت الشاشة في مكان يتيح للأشخاص شدّها أو شد أدوات التثبيت الخاصة بها والتعلق بأيٍ منهما بسهولة.

### ملحوظة:

• يجب أن يكون السقف أو الحائط قويًا بما يكفي لدعم هيكل الشاشة وملحقات التثبيت.

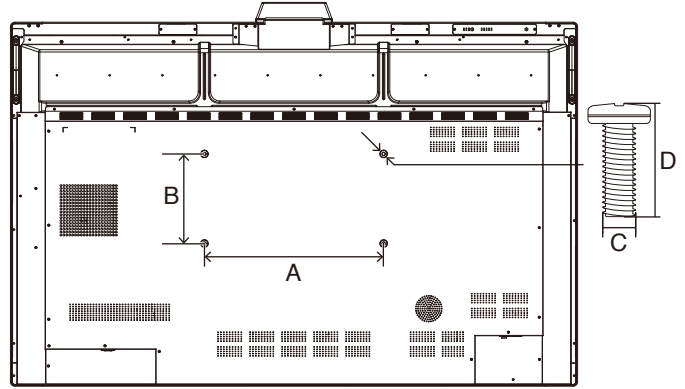
• لتجنب خدش لوحة LCD، احرص دائمًا على وضع قطعة قماش ناعمة، مثل بطانية بحجم أكبر من حجم الشاشة، على المنضدة قبل وضع الشاشة على المنضدة ووجهها إلى الأسفل عند تركيب حامل الشاشة أو ملحقات التثبيت.

• كن حذرًا حتى لا تتسبب في كسر الكاميرا أو تحطم الأزرار.

## تركيب ملحقات التثبيت

هذه الشاشة مصممة للاستخدام بنظام تثبيت.

كن حذرًا وتجنب قلب الشاشة عند تركيب الملحقات.



بوصة	المواصفات (B x A)	برغي قياسي (D x C)	الكمية
WD551	٢٠٠ x ٤٠٠ مم	٢٥ x M8 مم	٤

يمكن تركيب ملحقات التثبيت مع جعل الجانب الأمامي من الشاشة موجّهًا للأسفل. كما يلزمك التأكد أيضًا من عدم وجود أي شيء على المنضدة يمكن أن يضر بالشاشة أو يُتلفها.

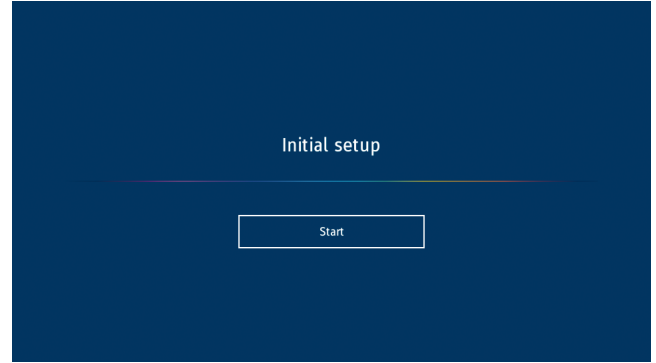
**ملحوظة:** قبل التثبيت، ضع الشاشة مواجهةً لأسفل على سطح ناعم مستوٍ أكبر من الشاشة. استخدم طاولة قوية يمكنها بسهولة دعم وزن الشاشة.

## الإعداد الأولي

عند استخدام الشاشة لأول مرة، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإجراء الإعداد الأولي.

### ١. ابدأ الإعداد الأولي

اضغط على زر [Start] (البداية) لبدء الإعداد الأولي.



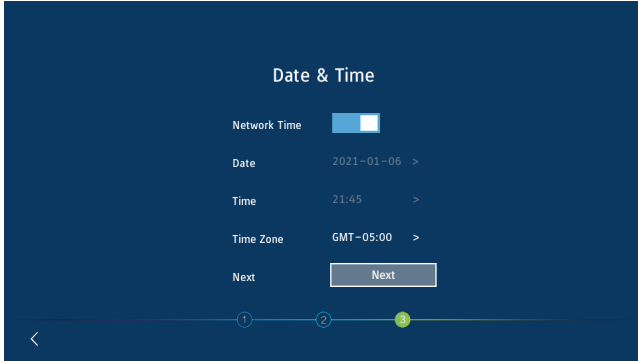
## ٤. اضبط الوقت

حدد ما إذا كنت تريد ضبط الوقت تلقائيًا أم يدويًا.

لضبط الوقت تلقائيًا، وصل الشاشة بشبكة اتصال باستخدام منفذ LAN وحدد المنطقة الزمنية.

لضبط الوقت يدويًا، عليك بتعطيل الإعداد [Network Time] (وقت الشبكة).

اضبط التاريخ والوقت بعد تحديد المنطقة الزمنية.



## ٢. حدد اللغة

حدد اللغة المطلوب استخدامها لقائمة المعلومات المعروضة على الشاشة.

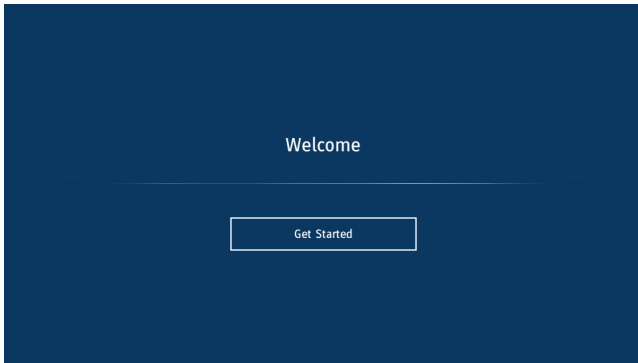
يمكنك تحديد لغة من اللغات التسع التالية المتوفرة.

الإنجليزية / الفرنسية / الألمانية / الإسبانية / الإيطالية / الروسية / السويدية / الصينية / اليابانية



## ٥. اكتمال التهيئة

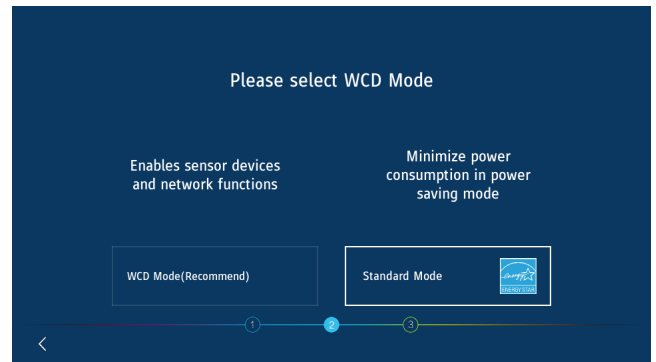
يتم عرض شاشة الترحيب عند اكتمال الإعداد الأولي.

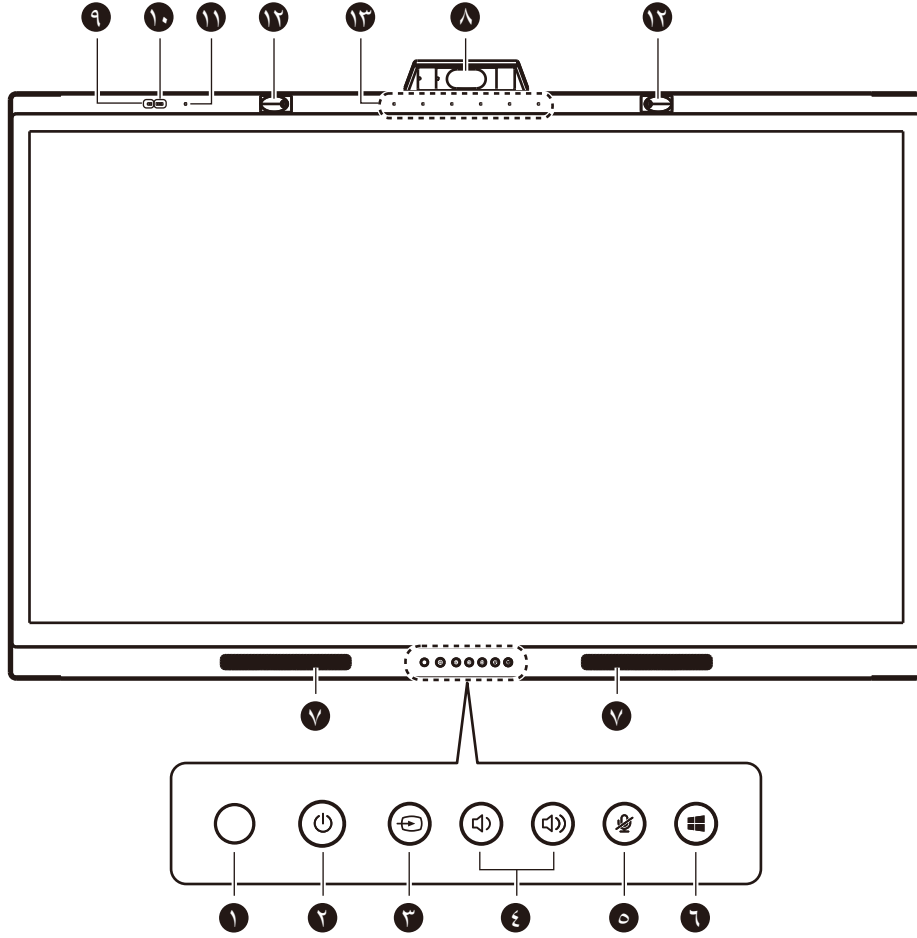


## ٣. حدد وضع التشغيل

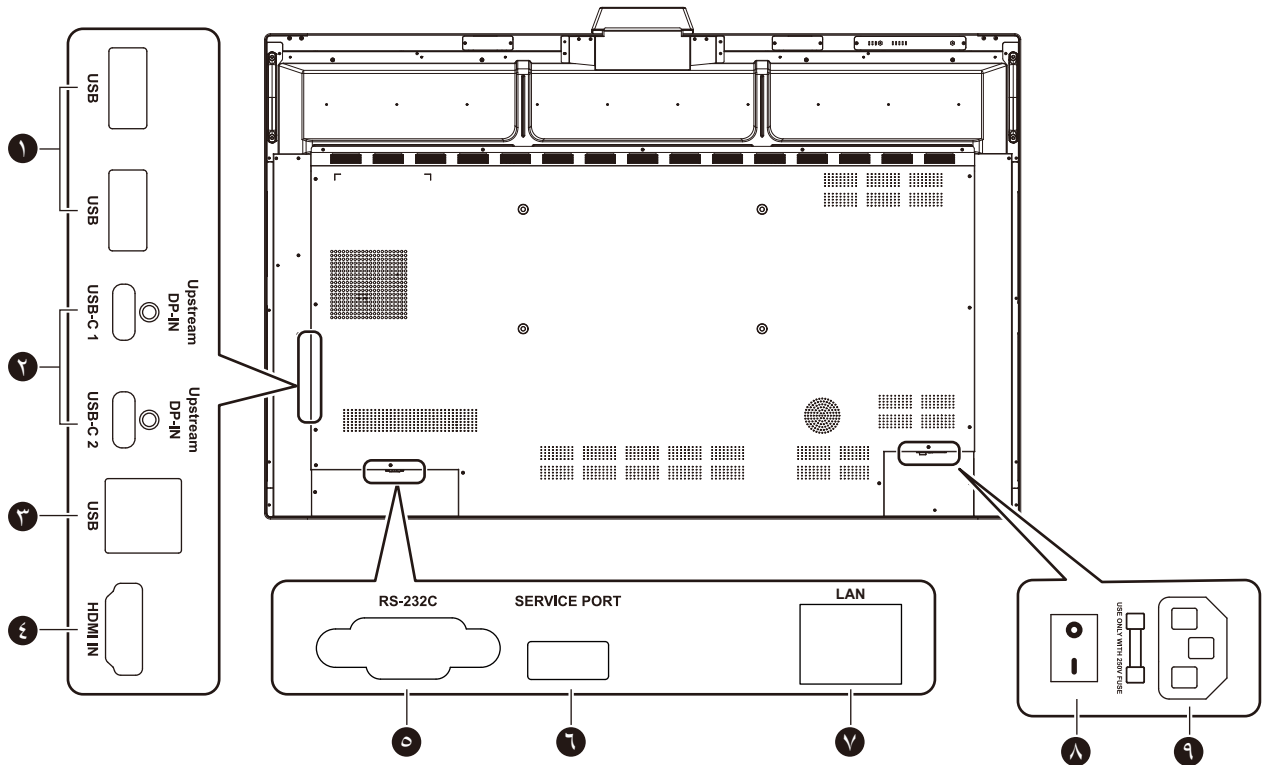
حدد وضع تشغيل الشاشة.

حدد الوضع WCD لاستخدام وظائف الشاشة بالكامل.





- ١ مستشعر وحدة التحكم عن بعد  
يستقبل الإشارة من وحدة التحكم عن بعد باستخدام الأشعة تحت الحمراء.
- ٢ زر (U) ومؤشر الطاقة  
اضغط على هذا الزر لإطفاء الشاشة، واضغط عليه لمدة ثانيتين على الأقل للدخول في وضع الاستعداد. يتميز هذا الزر بإضاءة خلفية بمصباح LED بحيث يعمل كمؤشر للطاقة والحالة.
- ٣ زر (C)  
ستبث الشاشة عن مصدر الدخل المتاح وتعرضه. سيتغير مصدر الدخل كما يلي:  
[HDMI] <- [USB-C 2] <- [USB-C 1]
- ٤ زر (L) / (R)  
زيادة أو خفض مستوى صوت الخرج.  
**ملحوظة:** عند توصيل الشاشة بجهاز كمبيوتر، يتم ضبط مستوى الصوت عن طريق الكمبيوتر.
- ٥ زر (M)  
قم بتشغيل/إيقاف تشغيل كتم صوت الميكروفون.
- ٦ زر (W)  
يتوافق مع مفتاح (W) في الكمبيوتر.
- ٧ السماعة
- ٨ الكاميرا
- ٩ مستشعر جودة الهواء
- ١٠ مستشعر الضوء
- ١١ مستشعر الحرارة والرطوبة
- ١٢ مستشعر الحضور
- ١٣ مصفوفة الميكروفونات



١ منفذ USB ٣.٠ لانتقال البيانات من الخادم (Type-A)

يُتيح توصيل أجهزة USB مثل محرك الأقراص الثابتة المحمول، وقرص U، ولوحة مفاتيح وماوس USB، ومحرك أقراص USB. يتصل شاحن قلم اللمس أيضًا هنا.

٢ USB-C (Type-C)

يتصل بمعدات خارجية متوافقة مع USB Type-C مثل جهاز كمبيوتر. يرجى الرجوع إلى «التوصيل بجهاز كمبيوتر باستخدام USB Type-C» في صفحة ٢٤ لمزيد من المعلومات.

٣ منفذ USB لانتقال البيانات إلى الخادم (Type-B)

عبر التوصيل بجهاز كمبيوتر، يمكن استخدام وظيفة اللمس، ووظيفة الكاميرا، ووظيفة USB-HUB، وما إلى ذلك.

**ملحوظة:** استخدم طريقة التوصيل هذه عندما تكون الشاشة متصلة بالكمبيوتر عبر كبل HDMI.

٤ HDMI IN

دخل إشارة HDMI، للتوصيل بالأجهزة باستخدام واجهة خرج HDMI (كجهاز كمبيوتر بخرج HDMI، أو صندوق فك التشفير، أو جهاز فيديو آخر).

٥ RS-232C IN (دخل RS-232C) (منفذ D-Sub مزود ب ٩ سنون)

واجهة توصيل تسلسلية، تُستخدم لنقل البيانات بين الأجهزة.

٦ SERVICE PORT (منفذ الصيانة)

(لأغراض الصيانة فقط)

٧ LAN PORT (منفذ الشبكة المحلية)

يُتيح توصيل كبل شبكة الاتصال المحلية. يزامن إعدادات الوقت، ويسمح بتحديثات البرنامج الثابت عن بعد، ويوفر إمكانية التحكم عن بعد عن طريق الأوامر، ويُتيح الاتصال بالسحابة.

٨ مفتاح الطاقة الرئيسي

يُتيح تشغيل أو إيقاف تشغيل المصدر الرئيسي للتيار الكهربائي المتردد. «I» يعني تشغيل التيار الكهربائي، «O» يعني فصل التيار الكهربائي.

٩ مدخل تيار متردد

مدخل التيار الكهربائي المتردد للتوصيل بكبل التيار الكهربائي المتردد.

**ملحوظة:**

عند توصيل جهاز الكمبيوتر بمنفذ USB Type-C الموجود على الشاشة، لا داعي للتوصيل بمنفذ USB لانتقال البيانات إلى الخادم (Type-B). وفي حال توصيل منفذ USB الاثنان، فقد لا يعمل الكمبيوتر بشكلٍ ملائم.

### ١١ Menu (القائمة)

زر قائمة الإعداد، اضغط على هذا الزر حتى تبتثق قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة

### ١٣ الزر الأحمر

قفل وفتح وظائف الأزرار واللمس

### ١٤ الزر الأخضر

قفل وفتح وظائف الأزرار

### ١٥ الزر الأصفر

قفل وفتح وظائف اللمس

### ١٦ الزر الأزرق

يعمل على إلغاء قفل وظائف الأزرار ووظائف اللمس.

### ١٧

يتيح التبديل بين التشغيل (الطاقة الكاملة) وإطفاء الشاشة.\*

### ١٨

مفتاح مسافة للخلف

### ١٩

مفتاح اتجاه، اضغط على هذا الزر لتحديد خيار بالأعلى

### ٢٠

مفتاح اتجاه، اضغط على هذا الزر لتحديد خيار ناحية اليسار

### ٢١

مفتاح اتجاه، اضغط على هذا الزر لتحديد خيار ناحية اليمين

### ٢٢

مفتاح اتجاه، اضغط على هذا الزر لتحديد خيار بالأسفل

### ٢٣ Enter (إدخال)

مفتاح تأكيد، اضغط على هذا المفتاح لتأكيد حالة الاختيار

### ٢٤

بدون وظيفة

### ٢٥ Back (رجوع)

مفتاح العودة

### ٢٦ PgUp (صفحة لأعلى)

مفتاح PageUp الخاص بلوحة مفاتيح الكمبيوتر

### ٢٧ PgDn (صفحة لأسفل)

مفتاح PageDown الخاص بلوحة مفاتيح الكمبيوتر

### ٢٨ CH- / CH+ (القناة السابقة/التالية).

بدون وظيفة

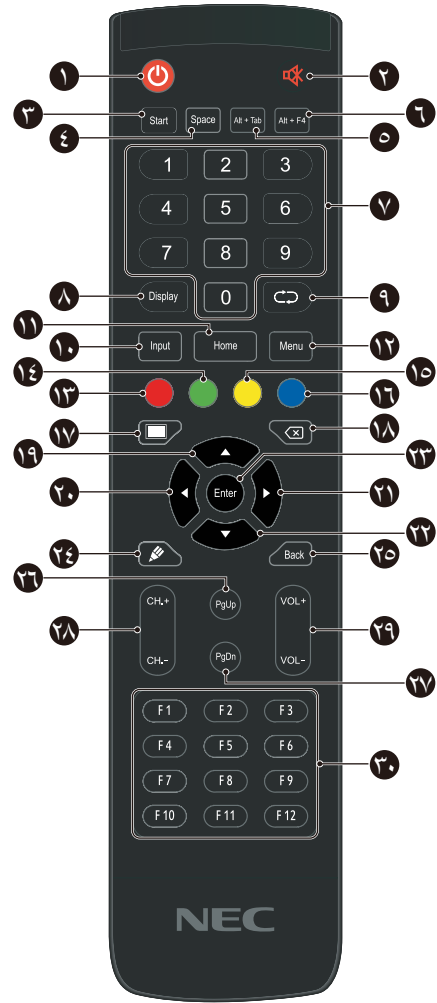
### ٢٩ VOL- / VOL+ (رفع/خفض الصوت)

التحكم في مستوى الصوت

### ٣٠ F12-F1

مفاتيح الوظائف F12 - F1 الخاصة بجهاز الكمبيوتر

\* عند الانتقال إلى وضع إطفاء الشاشة في وضع WCD، قد يتفاعل مستشعر العرض التلقائي ويعود على الفور إلى حالة التشغيل (الطاقة الكاملة).



### ١

تشغيل/فصل التيار الكهربائي

### ٢

مفتاح كتم صوت السماعة

### ٣ Start (البداء)

مفتاح Windows الخاص بلوحة مفاتيح الكمبيوتر

### ٤ Space (مسافة)

مفتاح المسافة الخاص بلوحة مفاتيح الكمبيوتر

### ٥ Alt+Tab

مفتاحا Alt+Tab الخاصان بلوحة مفاتيح الكمبيوتر

### ٦ Alt+F4

زر وظيفة «إغلاق نافذة البرنامج» الخاصة بجهاز الكمبيوتر

### ٧ مفاتيح الأرقام

مفاتيح إدخال الأرقام

### ٨ Display (العرض)

عرض معلومات القناة

### ٩

بدون وظيفة

### ١٠ Input (الدخل)

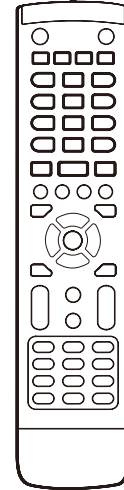
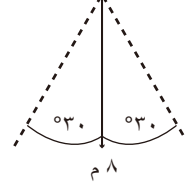
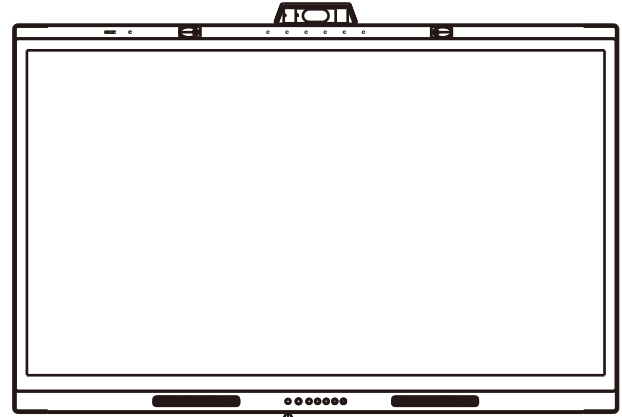
مفتاح اختيار مصدر دخل الإشارة، لاختيار مصادر مختلفة حسب الحاجة

### ١١ Home (الشاشة الرئيسية)

زر الشاشة الرئيسية للنظام

## نطاق تشغيل وحدة التحكم عن بعد

استخدم وحدة التحكم عن بُعد في نطاق مسافة تبعد حوالي ٨ أمتار عن مستشعر وحدة التحكم عن بُعد، أو بزاوية أفقية أو رأسية مقدارها ٣٠ درجة وفي إطار مسافة تبعد حوالي ٤ أمتار عن المستشعر.



**تنبيه:** قد لا يعمل نظام التحكم عن بعد عند تعرض المستشعر لأشعة الشمس المباشرة أو لإضاءة قوية، أو عند وجود حائل يعترض مسار الأشعة من الوحدة إلى المستشعر.

## استخدام وحدة التحكم عن بعد

- تجنب تعريض الوحدة لصدمة قوية.
- احذر سقوط الماء أو السوائل الأخرى على وحدة التحكم عن بعد. وفي حالة تعرض وحدة التحكم عن بعد للبلل، فعليك بمسحها وتجفيفها على الفور.
- تجنب تعريض الوحدة للحرارة والبخار.
- تجنب فتح وحدة التحكم عن بعد لأي غرض باستثناء تركيب البطاريات فيها.

## مؤشر الطاقة

حالة مؤشر بيان الحالة	حالة الشاشة
أزرق متوهج	قيد التشغيل أو التمهيد.
أحمر متوهج	وضع الاستعداد.
وميض بطيء بين الأزرق والأحمر	إطفاء الشاشة (إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية).
وميض سريع بين الأزرق والأحمر	قيد الإغلاق أو استقبال إشارة من وحدة التحكم عن بعد.

## القلم النشط

القلم النشط المرفق بالشاشة متوافق مع شاشة اللمس ويمكنه التحكم في الشاشة والكمبيوتر المتصل.  
ملحوظة: القلم النشط قابل لإعادة الشحن ويمكن إعادة شحنه باستخدام الشاحن المرفق.

وقت الشحن الكامل: حوالي ٣ دقائق

وقت الاستخدام المستمر: ١٢٠ دقيقة تقريبًا

يُمثل وقت الاستخدام المستمر قيمة مرجعية تشير إلى الوقت الذي يمكن أن يستمر خلاله استخدام القلم عندما يكون مشحونًا بالكامل. يستهلك القلم الطاقة باستمرار حتى في حال عدم استخدامه بنشاط. ولأن القلم يظل يستهلك طاقة البطارية عندما لا يكون في الشاحن، فإننا نوصي بوضعه في الشاحن لكي يتم شحنه في حال عدم الاستخدام. ولن يؤدي ذلك إلى إتلاف البطارية القابلة لإعادة الشحن.

### ١ طرف الشحن

يُتيح توصيل الشاحن.

### ٢ مؤشر الشحن

(١) مؤشر الشحن (الضوء الأحمر)

يضئ أثناء الشحن.

(٢) مؤشر الطاقة (الضوء الأخضر)

يضئ أثناء التوصيل بالشاحن.

(٣) مؤشر انخفاض طاقة البطارية (الضوء الأحمر)

يضئ عندما تكون طاقة البطارية منخفضة. وهو يُحث على شحن القلم مبكرًا قبل انتهاء طاقة البطارية.

### ٣ الزر العلوي

النقر بزر الماوس الأيمن.

### ٤ مؤشر لون مُعرّف القلم

يُستخدم للتمييز بين القلمين المرفقين. ويكون كلٌّ من القلمين إما عديم اللون أو يأخذ اللون أحمر.

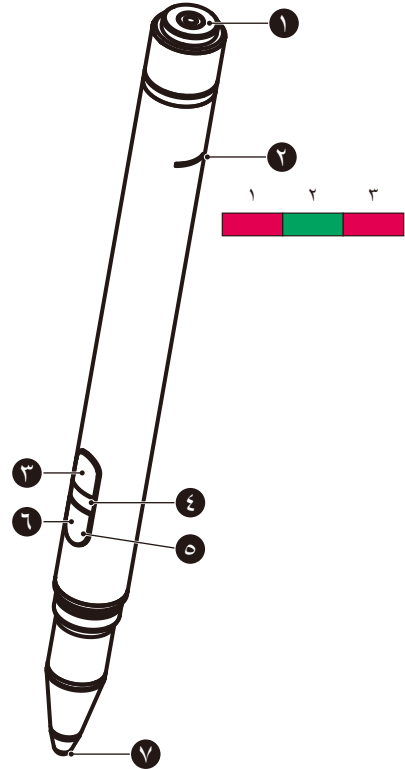
### ٥ مؤشر النشاط

يومض المؤشر بالضوء الأبيض عندما يكون القلم جاهزًا للاستخدام.

### ٦ الزر السفلي

يؤدي وظيفة المحاة.

### ٧ طرف القلم



## الشاحن

عند الشحن، وصل القلم بحيث يكون طرف الشحن الخاص بالقلم النشط على جانب الشاحن.

### ٨ طرف USB-A

وصّل الشاحن بمنفذ USB-A.

**ملحوظة:** يمكن توصيل الشاحن بطرف USB-A الموجود على الشاشة أو جهاز الكمبيوتر أو أي شاحن آخر متوافق مع USB-A.

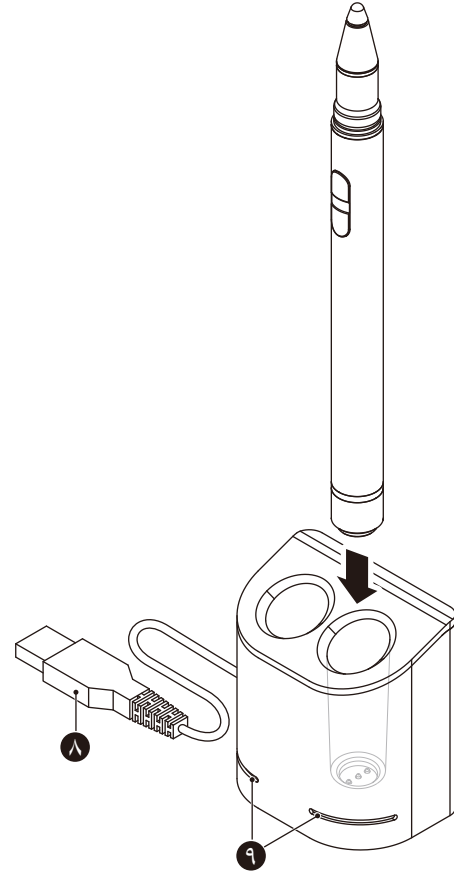
### ٩ مؤشر الحالة

يضيء باللون الأخضر في حال عدم إدخال القلم النشط أو في حال شحن القلم النشط بالكامل.

ينطفئ المؤشر أثناء شحن القلم النشط.

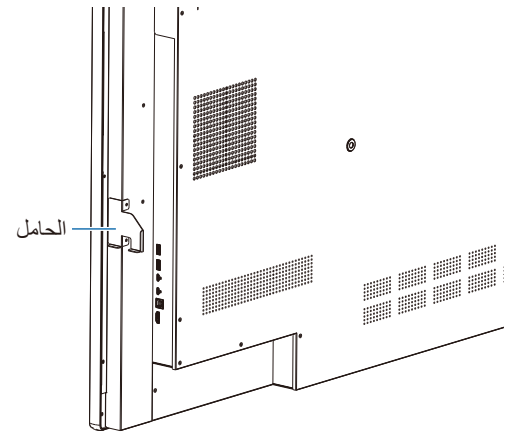
### ⚠ تنبيه:

لا تضع أصابعك أو أي أشياء غريبة في الشاحن.



## تركيب الشاحن

يحتوي الشاحن على مغناطيس مدمج في الخلف. هكذا، يمكن تركيبه على أجزاء معدنية مثل الجزء الخلفي من الشاشة. باستخدام الحامل المرفق، يمكن أيضًا تركيب الشاحن في جانب الشاشة.



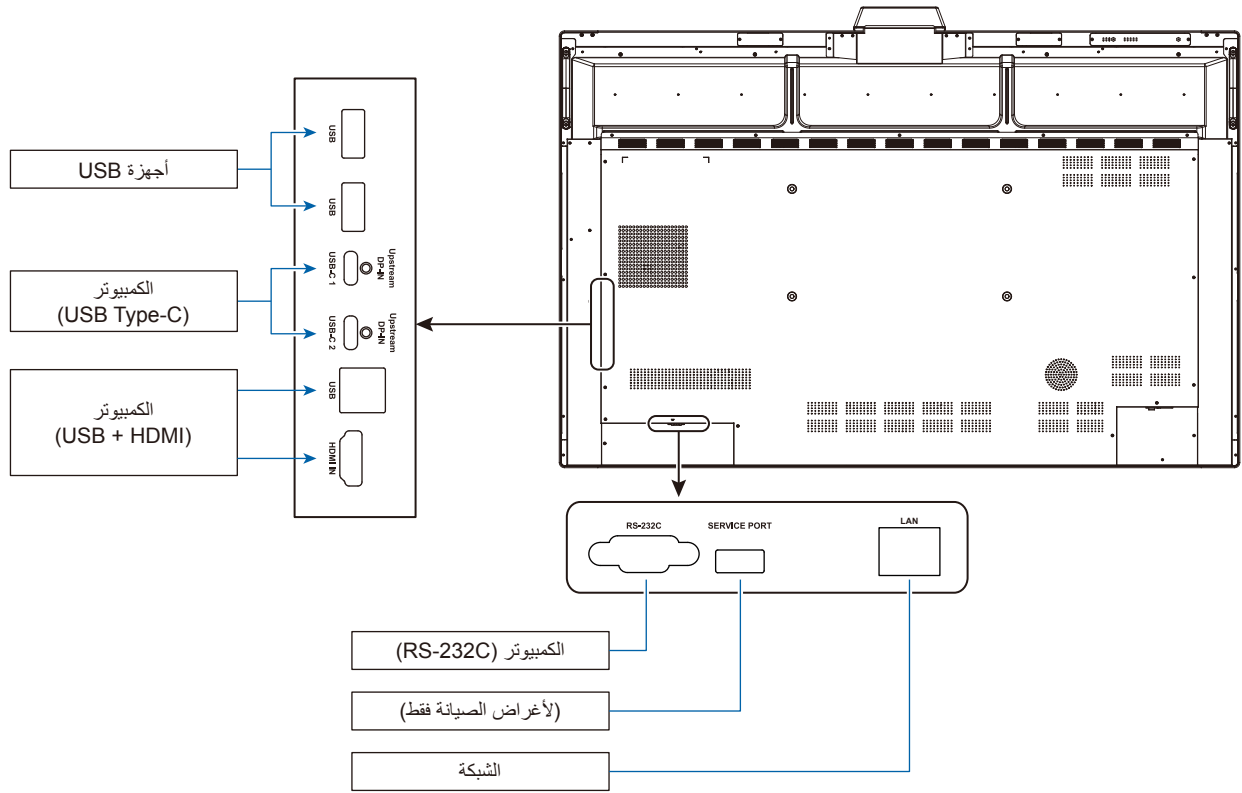
يوجد موضع تثبيت الحامل على الجانب الطرفي للوحدة الرئيسية. عليك بإزالة البراغي وتثبيت الحامل.

### ⚠ تنبيه:

تجنب استخدام القوة أثناء تركيب الحامل؛ إذ قد يؤدي ذلك إلى التواء الحامل وتلفه.



مخطط التوصيلات الكهربائية



الوصلات

قبل إجراء التوصيلات:

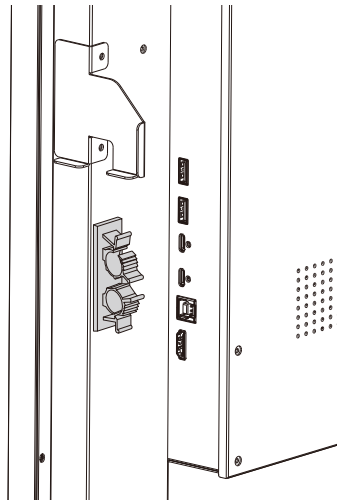
- \* يرجى الرجوع إلى دليل الاستخدام المرفق مع كل جهاز منفصل.
- \* نحن نوصي بشدة بتوصيل جهاز تخزين USB بالشاشة أو فصله عنها أثناء فصل الشاشة عن مصدر الطاقة الرئيسي.

الجهاز المتصل	طرف التوصيل	اسم إشارة الدخل	طرف توصيل الصوت
الكمبيوتر	HDMI	HDMI	HDMI
	USB-C 1	USB-C 1	USB-C 1
	USB-C 2	USB-C 2	USB-C 2

يرجى تعيين الإعداد المناسب لإشارة الدخل.

قم بتركيب مشابك الكبلات

تم توفير مشابك الكبلات لتثبيت كبل USB Type-C في المنتج لأغراض إدارة الكبلات. قم بإزالة أي غبار أو أتربة قبل التركيب.



## الكمبيوتر وتوصيل USB

### الخيار ١: USB-C

- ١) استخدم كبل USB Type-C لتوصيل الشاشة بمنفذ خرج USB-C في جهاز الكمبيوتر الخارجي.
- ٢) اضغط على مفتاح الدخل للتبديل إلى قناة USB-C.\*

### الخيار ٢: HDMI

- ١) استخدم كبل USB للتوصيل بمنفذ USB Type-B في الشاشة ومنفذ USB Type-A في الكمبيوتر الخارجي.
- ٢) استخدم كبل HDMI لتوصيل الشاشة بمنفذ خرج HDMI في جهاز الكمبيوتر الخارجي.
- ٣) اضغط على مفتاح الدخل للتبديل إلى قناة HDMI.\*

\* في حال تشغيل وظيفة اكتشاف الدخل، فسيتم تحويل طرف الدخل تلقائيًا بعد توصيل الكمبيوتر (انظر صفحة ٣٠).

## التوصيل بجهاز كمبيوتر باستخدام USB Type-C

- عند استخدام منفذ USB-C للفيديو/الصوت، يُرجى استخدام كبل SuperSpeed USB (USB ٣,٢ Gen ١) يحمل شعار التوافق مع USB.
- عند استخدام منفذ USB-C للفيديو/الصوت، يُرجى استخدام منفذ جهاز الكمبيوتر الذي يحمل شعار التوافق مع DP Alt Mode.
- HDMI Alt Mode أو MHL ليس مدعومًا.
- عند استخدام شحن البطارية بالكمبيوتر (توصيل الطاقة)، يُرجى استخدام جهاز كمبيوتر وكبل يحمل شعار التوافق مع USB Power Delivery.
- يُرجى السماح بمرور عدة ثوانٍ لتتعرف الشاشة على إشارة USB. لا تفصل أو تُعيد توصيل كبل USB أثناء التعرف على الإشارة.

## التوصيل بجهاز كمبيوتر عبر HDMI

- يرجى استخدام كبل إشارة الفيديو (HDMI) يحمل شعار HDMI.
- قد يستغرق ظهور الإشارة بعض اللحظات بعد تشغيل الكمبيوتر.
- قد لا تستطيع بعض بطاقات العرض أو برامج التشغيل عرض الصورة بشكل صحيح.
- في حالة توصيل الشاشة بمصدر الطاقة بعد تشغيل جهاز كمبيوتر متصل بها، فقد لا يتم عرض صورة في مثل هذه الحالة أحيانًا. في هذه الحالة، يرجى إيقاف تشغيل الكمبيوتر، ثم إعادة تشغيله مرة أخرى.

## توصيل جهاز USB

- USB: منفذ USB لانتقال البيانات من الخادم (USB Type-A).
- يتيح توصيل أجهزة USB مثل محرك الأقراص الثابتة المحمول، ومحرك أقراص USB، ولوحة مفاتيح وماوس USB، وشاحن قلم اللمس وما إلى ذلك.
- يرجى التأكد من محاذاة شكل الموصل واتجاهه بشكل صحيح عند توصيل جهاز أو كبل USB.
- يرجى الرجوع إلى صفحة «المواصفات» للحصول على معلومات حول مصدر الطاقة (راجع صفحة ٣٨).
- عند استخدام منفذ USB لمصدر الطاقة، يرجى استخدام كبل USB يدعم ٥٠٠ مللي أمبير.
- تجنب ثني كبل USB، من الممكن أن يتسبب ذلك في حبس الحرارة ونشوب حريق.

## الاتصال بالشبكة

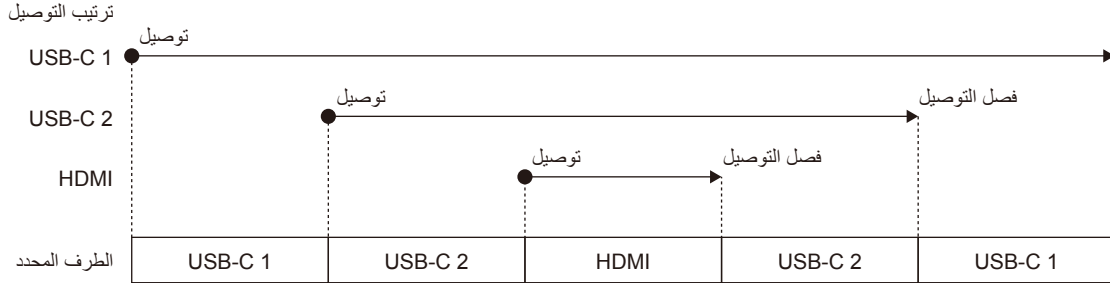
- يزامن إعدادات الوقت\*، ويسمح بتحديثات البرنامج الثابت عن بعد\*، ويوفر إمكانية التحكم عن بعد عن طريق الأوامر، ويتيح الاتصال بالسحابة.
- قم بتوصيل الشاشة بالشبكة باستخدام كبل الشبكة المحلية (LAN) المتوفر تجاريًا.
- اضبط عنوان IP (راجع صفحة ٢٩).

\* يلزم الاتصال بالإنترنت.

## وظيفة اكتشاف الدخل

- يتم تمكين وظيفة اكتشاف الدخل\* في إطار الإعدادات الافتراضية لهذه الشاشة.
  - عند توصيل إشارة بطرف دخل، يتم التحويل تلقائيًا إلى طرف الدخل الخاص بالإشارة.
  - إذا كانت الإشارة متصلة فعليًا بطرف دخل مختلف، تنتقل الشاشة إلى آخر طرف متصل بإشارة.
  - في حال توقف دخل الإشارة المعروضة حاليًا (بسبب فصل التوصيل أو إيقاف تشغيل الكمبيوتر أو غير ذلك)، تتحول الشاشة تلقائيًا إلى الطرف\* الذي كان يُعرض قبل ذلك.
- \*: يمكن تشغيل وإيقاف وظيفة اكتشاف الدخل من خلال [Input Detect] (اكتشاف الدخل) ضمن [Other Settings] (إعدادات أخرى) في [Advanced Setting] (إعدادات متقدمة).
- \*: في حال عدم إدخال أي إشارة إلى طرف الدخل الذي كان يُعرض سابقًا، فسوف تنتقل الشاشة إلى الطرف المعروض قبل هذا في حال إدخال إشارة إليه. وفي حال عدم إدخال إشارة إلى أي من الطرفين، فلن تنتقل الشاشة إلى أي أطراف دخل أخرى.

مثال



## نبذة عن إعدادات الصوت الخاصة بالكمبيوتر

- عند توصيل الشاشة بجهاز كمبيوتر، يتم التعرف على سماعتي الشاشة.
- حدد USB Speaker (WD551 Audio) (سماعة USB صوت WD551) في إعدادات الصوت الخاصة بالكمبيوتر.\*
- USB Speaker (WD551 Audio) (سماعة USB صوت WD551)
- WD551 (-----)\*

\*: في حال تحديد WD551 (-----)، قد لا يتطابق عرض حالة كتم الصوت بين الشاشة والكمبيوتر.

\*: يختلف محتوى القسم «-----» تبعًا لجهاز الكمبيوتر الذي تستخدمه.

### ملحوظة:

- تشتمل الشاشة على وضعين للصوت، أحدهما مناسب للمؤتمرات والآخر مناسب لمشاهدة مقاطع الفيديو.
- يتم التبديل بين هذه الأوضاع تلقائيًا حسب الميكروفون الذي يتم اختياره في إعدادات الكمبيوتر.
- في حال تحديد ميكروفون الشاشة (Microphone(WCD Audio)) (الميكروفون صوت WCD) في إعدادات الصوت الخاصة بالكمبيوتر: يتم تشغيل الصوت في الوضع الأحادي، ويتم تمكين ميزة «إلغاء صدى الصوت».
- يكون هذا الإعداد مناسبًا لمؤتمرات الفيديو.
- في حال تحديد ميكروفون آخر بخلاف ميكروفون الشاشة في إعدادات الصوت الخاصة بالكمبيوتر: يتم تشغيل الصوت في وضع الاستريو، ويتم تمكين مضخم الصوت، ويصبح أعلى مستوى للصوت أكثر ارتفاعًا.
- يكون هذا الإعداد مناسبًا لعرض مقاطع الفيديو.
- يمكنك ضبط الشاشة على هذا الوضع بدلًا من جعلها تبديل تلقائيًا بين أوضاع الصوت (راجع صفحة ٣٠).

## أوضاع التشغيل

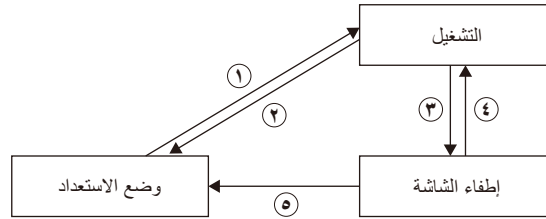
الحالة	وضع التشغيل
يمكن استخدام جميع الوظائف.	التشغيل
مماثل لوضع التشغيل، ولكن مع إطفاء الشاشة. في هذا الوضع، يتم تمكين وظيفة المستشعر.*	إطفاء الشاشة
يتم إطفاء الشاشة وتعطيل المستشعرات. كما يتم تقليل استهلاك الطاقة.	وضع الاستعداد

انظر صفحة ٣٨ للتعرف على استهلاك الطاقة في كل وضع.

\*: يتم تعطيل وظيفة المستشعر عندما تكون الشاشة في الوضع القياسي.

### التبديل بين أوضاع التشغيل (عندما تكون في وضع WCD)

يتم التبديل بين أوضاع التشغيل على النحو الموضح أدناه.



#### ① وضع الاستعداد ← التشغيل

- اضغط على الزر **U** الموجود على الشاشة أو وحدة التحكم عن بعد في وضع الاستعداد.

#### ② التشغيل ← وضع الاستعداد

- اضغط على الزر **U** في وحدة التحكم عن بعد.\*

- اضغط مع الاستمرار على الزر **U** الموجود على الشاشة لمدة ثانيتين أو أكثر.\*

#### ③ التشغيل ← إطفاء الشاشة

- لا توجد إشارة فيديو ولا يستطيع مستشعر الحضور اكتشاف وجود أي شخص.\*\*

- اضغط على الزر **■** في وحدة التحكم عن بعد.

- اضغط على الزر **U** الموجود على الشاشة.

#### ④ إطفاء الشاشة ← التشغيل

- توجد إشارة فيديو نشطة أو يستطيع مستشعر الحضور اكتشاف وجود شخص في المكان.

- اضغط على الزر **■** في وحدة التحكم عن بعد.

- اضغط على الزر **U** الموجود على الشاشة.

- المس الشاشة.

#### ⑤ إطفاء الشاشة ← وضع الاستعداد\*

- اضغط على الزر **U** في وحدة التحكم عن بعد.

- اضغط مع الاستمرار على الزر **U** الموجود على الشاشة لمدة ثانيتين أو أكثر.

\*: يتم عرض رسالة تأكيد، ويمكن إلغاء الانتقال إلى وضع الاستعداد.

\*\* في حال عدم إدخال إشارة فيديو لفترة زمنية محددة (انظر صفحة ٢٩) وعدم اكتشاف مستشعر الحضور لوجود أي شخص في المكان لمدة ٣٠ ثانية أو أكثر.

\*\*\*: يتم الانتقال إلى وضع الاستعداد بعد حوالي ١٠ ثوانٍ من العملية.

**ملحوظة:** في حال الضبط على الوضع القياسي (انظر صفحة ٣٠)، تنتقل الشاشة إلى وضع الاستعداد إذا لم يتم إدخال إشارة فيديو في حالة التشغيل.

# عناصر التحكم المعروضة على الشاشة

مرّر أصبعك من أسفل الشاشة إلى أعلاها أو اضغط على زر الدخل INPUT على وحدة التحكم عن بعد لفتح قائمة الإعدادات المعروضة على الشاشة.

الإعدادات المعروضة على الشاشة

(الإعدادات العام) General setting

**General setting**  
(الإعدادات العام)

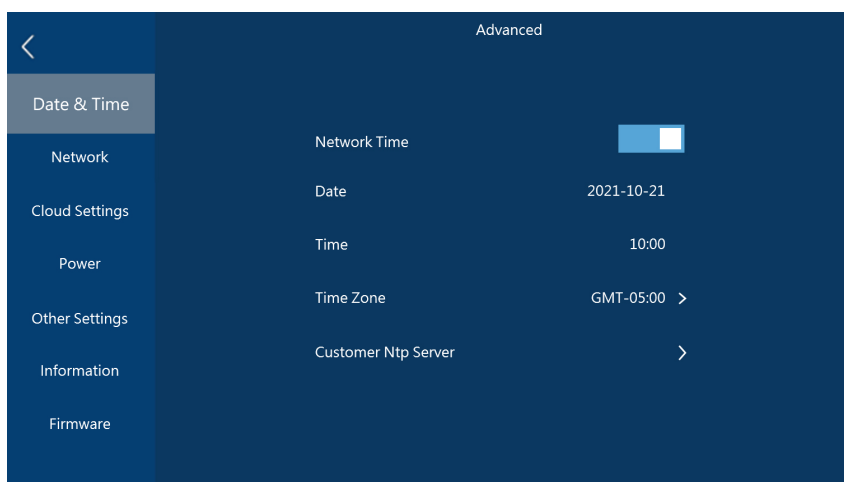
المقائمة	الوظيفة
General setting (...)(الإعدادات العام)	فتح قائمة الإعدادات العام.
Input (الدخل)	حدد الدخل USB-C 1
	حدد الدخل USB-C 2
	حدد إعداد الدخل HDMI
Brightness (السطوع)	ضبط سطوع الصورة والخلفية العامة.
Speaker Mute (كتم صوت السماعة)	التبديل بين كتم / إلغاء كتم صوت السماعة.*

\* حسب إعدادات جهاز الإخراج، قد لا تتطابق حالة كتم الصوت والمعلومات المعروضة على الشاشة. في هذه الحالة، اضبط جهاز الإخراج على [USB Speaker (WD551 Audio)] (سماعة USB (صوت WD551)) من إعدادات الصوت الخاصة بالكمبيوتر.

**General Setting**  
(الإعداد العام)



القائمة	الوظيفة
Picture (الصورة)	يوفر إعدادات صورة معدة مسبقاً ومناسبة للبيئات التي يمكن فيها استخدام هذا الجهاز. Picture Mode (وضع الصورة)
	مناسب للبيئة العامة في نظام Windows وهو الإعداد الافتراضي للشاشة. Standard (قياسي)
	إعداد خاص بدرجة السطوع المرتفعة. Bright (ساطع)
	الإعداد الناعم. Soft (ناعم)
	يتيح ضبط درجة حرارة الألوان في الشاشة بالكامل. Color Temperature (درجة حرارة الألوان)
	الإعداد القياسي Standard (قياسي)
	أبيض مزرق Cold (بارد)
أبيض محمر Warm (دافئ)	
Audio (الصوت)	زيادة أو خفض مستوى صوت الخرج. Volume (مستوى الصوت)
	إعادة مستوى الصوت إلى المستوى السابق. Speaker Mute (كتم صوت السماعة)
	كتم الصوت. Mic Mute (كتم صوت الميكروفون)
	قم بتشغيل دخل الميكروفون. أوقف تشغيل دخل الميكروفون.
Language (اللغة)	تعيين لغة العرض، ولوحة المفاتيح، وطريقة إدخال النص. اللغة: 日本語، 中文، Русский، Svenska، Español، Italiano، Français، Deutsch، English
Sensor Data (بيانات المستشعر)	عرض درجة الحرارة المحيطة ونسبة الرطوبة وجودة الهواء ومستوى الإضاءة وحالة مستشعر الحضور.
Information (معلومات)	عرض معلومات الشاشة، ومعلومات إشارة الدخل، ومعلومات النظام. يمكن فتح قائمة الإعدادات المتقدمة من هنا.



## Advanced Setting (الإعدادات المتقدمة)

القائمة	الوظيفة	الوصف	
Date & Time (التاريخ والوقت)	Network Time (وقت الشبكة)	<input type="checkbox"/> يتيح ضبط الوقت يدويًا. <input checked="" type="checkbox"/> يتيح الحصول على الوقت تلقائيًا من الشبكة.	
	Date (التاريخ)	يتيح ضبط العام والشهر واليوم. (العام، الشهر، اليوم)	
	Time (الوقت)	ضبط الوقت الحالي.	
	Time Zone (المنطقة الزمنية)	يتيح تحديد المنطقة الزمنية المحلية المطلوب استخدامها في الشاشة.	
	Customer NTP Server (خادم NTP للتعديل)	يمكنك تهيئة هذا الإعداد اختياريًا للمزامنة مع خادم NTP على الشبكة لضبط التاريخ والوقت الحاليين. ويمكن ضبطه باستخدام عنوان IP أو اسم المضيف.	
	NETWORK (الشبكة)*	DHCP	<input type="checkbox"/> يتيح تهيئة إعدادات الشبكة يدويًا. اتصل بمسؤول الشبكة للحصول على هذه المعلومات. <input checked="" type="checkbox"/> يتم الحصول على عنوان IP تلقائيًا من خادم DHCP.
		IP Address (عنوان IP)	يتيح ضبط عنوان IP الخاص بالشاشة المتصلة بالشبكة عند تحديد خيار <input type="checkbox"/> بالنسبة لوضع [DHCP].
		Subnet Mask (فناع الشبكة الفرعية)	يتيح ضبط بيانات فناع الشبكة الفرعية الخاصة بالشاشة المتصلة بالشبكة عند تحديد خيار <input type="checkbox"/> بالنسبة لوضع [DHCP].
		Default Gateway (البوابة الافتراضية)	يتيح ضبط البوابة الافتراضية الخاصة بالشاشة المتصلة بالشبكة عند تحديد خيار <input type="checkbox"/> بالنسبة لوضع [DHCP].
		Auto DNS (DNS تلقائي)	<input type="checkbox"/> أدخل عنوان IP الخاص بخادم DNS المتصل بالشاشة يدويًا. <input checked="" type="checkbox"/> سيقوم خادم DNS الموصل بالشاشة بتعيين عنوان IP خاص به تلقائيًا.
DNS		يتيح إدخال إعدادات خادم DNS الخاصة بالشبكة المتصلة بالشاشة.	
MAC Address (عنوان MAC)	يتيح إظهار [MAC Address] (عنوان MAC) الخاص بالشاشة.		
Apply (تطبيق)	يتيح تطبيق إعدادات الشبكة.		
Power (التيار الكهربائي)	Auto Power ON (تشغيل الطاقة التلقائي)	<input type="checkbox"/> الشاشة لا تقوم بالتشغيل تلقائيًا عند دخل الإشارة. <input checked="" type="checkbox"/> الشاشة تقوم بالتشغيل تلقائيًا عند دخل الإشارة.	
	Presence Sensor (مستشعر الحضور)	<input type="checkbox"/> الشاشة لا تقوم بالتشغيل تلقائيًا حتى ولو اكتشف مستشعر الحركة شخصًا. <input checked="" type="checkbox"/> الشاشة تقوم بالتشغيل تلقائيًا حين يكتشف مستشعر الحركة شخصًا.	
	AUTO STANDBY (الدخول التلقائي إلى وضع الاستعداد)	Off (إيقاف التشغيل) حافظ على حالة تشغيل الطاقة.	
	5, 15, 30 Minutes (٥، ١٥، ٣٠ دقيقة)	في حال عدم إدخال إشارة لفترة زمنية محددة، ينتقل الجهاز إلى وضع إطفاء الشاشة*. * في وضع WCD. ينتقل إلى وضع الاستعداد في الوضع القياسي.	
Cloud Settings (إعدادات السحابة)*	Cloud Service (الخدمة السحابية)	<input checked="" type="checkbox"/> Enable (تمكين) يعمل على تمكين الاتصال السحابي ونقل بيانات القياس عن بعد. وبيانات القياس عن بعد هي بيانات بيئة المستشعر الموضحة في صفحة ١٠. <input type="checkbox"/> Disable (تعطيل) يعمل على تعطيل الاتصال السحابي.	
	Telemetry data transmission interval (الفاصل الزمني لإرسال البيانات عن بعد)	يعمل على ضبط الوقت الفاصل بين نقل بيانات القياس عن بعد إلى الخوادم الخاصة بك. ويمكن ضبط الفاصل الزمني على قيم بين ١٠ دقائق إلى ١٢٠ دقيقة بزيادات قدرها ١٠ دقائق.	

Other Settings (إعدادات أخرى)	WCD Mode (وضع)	WCD Mode (وضع)	يمكن تشغيل الشاشة كشاشة عرض مناسبة لبرمجيات التعاون عبر نظام Windows.
	WCD Mode (وضع)	Standard Mode (الوضع القياسي)	يعطل تشغيل الشاشة كشاشة عرض مناسبة لبرمجيات التعاون عبر نظام Windows. يقلل من استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد.
	Input Detect (اكتشاف الدخل)	Auto (تلقائي)	يتم تبديل طرف الدخل المعروض حاليًا تلقائيًا عند توصيل إشارة إلى طرف دخل آخر. إذا تم فصل الطرف الأخير المتصل، فستعود الإعدادات إلى الطرف المعروض سابقًا.
		Manual (يدوي)	لا يتحول طرف الدخل تلقائيًا.
	Source Select (مصدر)	Enable (تمكين)	يتمكين زر  في الجهة الأمامية.
		Disable (تعطيل)	يتمتع تعطيل زر  في الجهة الأمامية.
	Default Input (الدخل الافتراضي)	OFF (إيقاف التشغيل)	عند بدء التشغيل، يتم تحديد آخر طرف دخل تم استخدامه عند إيقاف التشغيل.
		USB-C 1	عند بدء التشغيل، يتم تحديد طرف USB-C1.
		USB-C 2	عند بدء التشغيل، يتم تحديد طرف USB-C2.
		HDMI	عند بدء التشغيل، يتم تحديد طرف HDMI.
	Aspect (نسبة العرض إلى الارتفاع)	Normal (عادية)	العرض بنسبة العرض إلى الارتفاع القياسية.
		1:1	عرض الصور بالكامل بنسبة عرض إلى ارتفاع قدرها 1:1.
	EDID	60Hz (60 هرتز)	لن تُعرض إشارات الفيديو بمعدل تحديث أقل من ٥٠ هرتز.
		Auto (تلقائي)	يعرض إشارات الفيديو بمعدل تحديث قدره ٢٣-٦٠ هرتز.
	Overscan (إطار الشاشة)	OFF (إيقاف التشغيل)	يتم عرض كل مساحة إشارة الدخل بنسبة ١٠٠٪ تقريبًا. وحسب الإشارة، قد يظهر تشويش على حواف الشاشة.
		ON (تشغيل)	يتم عرض معظم مساحة إشارة الدخل بنسبة ٩٥٪ تقريبًا.
	Startup Logo (شعار بدء التشغيل)	Logo (الشعار)	يتم عرض شعار NEC عند بدء التشغيل.
		Black (أسود)	يتم عرض شاشة سوداء عند بدء التشغيل.
		Blue (أزرق)	يتم عرض شاشة زرقاء عند بدء التشغيل.
	Audio Mode (الصوت)*	Auto (تلقائي)	يتم تحديد وضع الصوت تلقائيًا.
		Loud (مرتفع)*	في حال تحديد ميكروفون الشاشة في إعدادات الصوت الخاصة بالكمبيوتر، يتم تشغيل الصوت في الوضع الأحادي، ويتم تمكين ميزة Echo Cancel (إلغاء صدى الصوت).
			في حال تحديد ميكروفون آخر بخلاف ميكروفون الشاشة في إعدادات الصوت الخاصة بالكمبيوتر، يتم تشغيل الصوت في وضع الاستريو، ويتم تمكين مضمخ الصوت، ويصبح أعلى مستوى للصوت أكثر ارتفاعًا.
	USB-C Camera Connection (الاتصال الكاميرا عبر منفذ USB-C)*	Auto (تلقائي)	بغض النظر عن تحديد الميكروفون في إعدادات الصوت الخاصة بالكمبيوتر، يتم تشغيل الصوت في وضع الاستريو، ويتم تمكين مضمخ الصوت، ويصبح أعلى مستوى للصوت أكثر ارتفاعًا.
		USB 2.0	هذا هو الإعداد الموصى به. ويُستخدم هذا الإعداد عمومًا مع معظم كبلات USB Type-C المتوفرة تجاريًا والمتوافقة مع تشغيل الكاميرا.
			يضبط توافق تشغيل اتصال الكاميرا على USB 2.0 لتحسين إمكانية الاكتشاف والاتصال.
			<b>ملحوظة:</b> • حدد هذا الخيار إذا كان تشغيل الكاميرا غير مستقر عند استخدام الإعداد Auto (تلقائي). • جرب استخدام كبل USB Type-C من إنتاج شركة أخرى بدلاً من استخدام الإعداد USB 2.0.
Information (معلومات)	معلومات مثل إصدار البرنامج الثابت ووقت الاستخدام.		
Firmware (البرنامج الثابت)	Firmware version (إصدار البرنامج الثابت)	حدد [Detail] (تفاصيل) لعرض معلومات مفصلة عن إصدار البرنامج الثابت.	
	Firmware Reset (إعادة ضبط البرنامج الثابت)	حدد [Reset] (إعادة ضبط) لإعادة الضبط إلى الإعدادات الافتراضية الأولية للبرنامج الثابت.	
	Firmware Update (تحديث البرنامج الثابت)	عند توفر إصدار جديد للبرنامج الثابت، يتم تمكين الخيار [Update] (تحديث). حدد [Update] (تحديث) لتحديث البرنامج الثابت.	
	Auto Update (تحديث تلقائي)	ON (تشغيل)	يتم تحديث البرنامج الثابت تلقائيًا في الوقت المحدد.
		Off (إيقاف التشغيل)	لا يتم إجراء تحديثات تلقائية للبرنامج الثابت.
	Update Start Time (تحديث وقت البدء)		يتم ضبط وقت التحديثات التلقائية للبرنامج الثابت.
	Update Message (رسالة التحديث)	ON (تشغيل)	عند توفر إصدار جديد للبرنامج الثابت، تُعرض رسالة بشأن التحديث. ولا يتم إجراء تحديثات تلقائية للبرنامج الثابت.
		Off (إيقاف التشغيل)	لا تُعرض رسالة بشأن التحديث.

\*1 استخدم أزرار الأرقام في وحدة التحكم عن بعد لتعيين عنوان IP وقناع الشبكة الفرعية والبوابة الافتراضية وقيمة DNS لإعدادات الشبكة.  
\*2: يتوفر هذا الإعداد في إصدار البرنامج الثابت 20220601\_172206 أو الإصدارات الأحدث.  
\*3: قد يتسبب هذا في إصدار صدى صوتي من الميكروفون.



## واجهة التوصيل

### توصيل جهاز خارجي

هناك طريقتان لتوصيل جهاز خارجي بالشاشة.

- طرف توصيل RS-232C.
- توصيل جهاز خارجي بطرف توصيل RS-232C الخاص بالشاشة باستخدام كبل RS-232.
- منفذ LAN.

توصيل جهاز خارجي بمنفذ LAN الخاص بالشاشة باستخدام كبل LAN.

لمزيد من المعلومات حول نوع كبل LAN الذي ينبغي استخدامه، يرجى استشارة مسؤول الشبكة لديك.

### أمر التحكم

للتعرف على الأوامر الأخرى، يرجى مراجعة ملف «External\_Control.pdf» على الموقع الإلكتروني لشركة NEC.

بيانات الرمز	الوظيفة (معرف الشاشة = ١)
0d 73 03 31 30 30 30 36 44 33 30 32 43 02 43 30 41 30 41 30 01	تشغيل*
0d 76 03 34 30 30 30 36 44 33 30 32 43 02 43 30 41 30 41 30 01	إيقاف تشغيل الطاقة*
0d 72 03 31 31 30 30 30 36 30 30 02 41 30 45 30 41 30 01	تحديد مصدر الدخل من دخل HDMI
0d 73 03 39 38 30 30 30 36 30 30 02 41 30 45 30 41 30 01	تحديد مصدر الدخل من دخل USB-C1
0d 0B 03 41 38 30 30 30 36 30 30 02 41 30 45 30 41 30 01	تحديد مصدر الدخل من دخل USB-C2
0d 09 03 31 30 30 30 44 38 30 30 02 41 30 45 30 41 30 01	تشغيل كتم الصوت
0d 0A 03 32 30 30 30 44 38 30 30 02 41 30 45 30 41 30 01	إيقاف تشغيل كتم الصوت

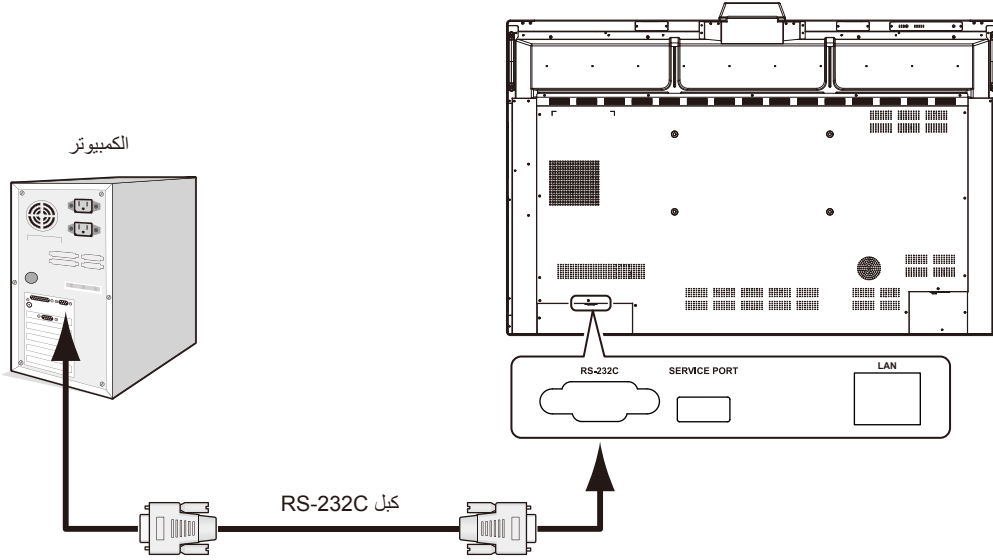
\* في إعدادات التحكم في الشبكة المحلية (LAN)، يكون الخياران «Power ON» (التشغيل) و«Power OFF» (إيقاف التشغيل) غير مدعومين.

## التحكم في الشاشة عبر RS-232C

- يمكن التحكم في شاشة LCD هذه عن طريق توصيل جهاز كمبيوتر شخصي بطرف التوصيل RS-232C. تشمل الوظائف التي يمكن التحكم فيها عن طريق جهاز الكمبيوتر الشخصي ما يلي:
- التشغيل أو الدخول في وضع الاستعداد.
  - التبديل بين إشارات الدخل.
  - تشغيل أو إيقاف كتم الصوت.

### التوصيل

- شاشة LCD + جهاز الكمبيوتر.
- يُرجى إيقاف تشغيل الطاقة الرئيسية للشاشة عند توصيل جهاز كمبيوتر بالشاشة.
  - يُرجى تشغيل جهاز الكمبيوتر المتصل أولاً، ثم تشغيل الطاقة الرئيسية للشاشة. إذا شغلت الكمبيوتر والشاشة بترتيب عكسي، فقد لا يعمل منفذ الاتصال.



### ملحوظة:

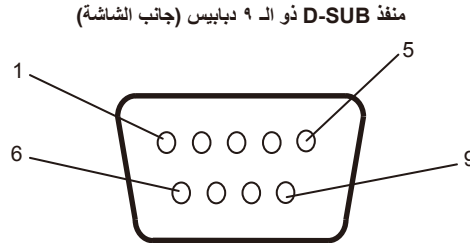
- إذا كان جهاز الكمبيوتر الخاص بك مجهزاً فقط بموصل منفذ تسلسلي مكون من ٢٥ دبوساً، فيجب توفير محول منفذ تسلسلي مكون من ٢٥ دبوساً. اتصل بالموزع لمعرفة التفاصيل.
  - بالنسبة إلى تعيين الدبابيس، يُرجى الاطلاع على «٢) دخل/خرج RS-232C» في صفحة ٣٣.
- للتحكم في الشاشة عن طريق الأوامر المُرسلة من جهاز كمبيوتر متصل بكبل RS-232C، يرجى استخدام أمر التحكم. ويمكن العثور على التعليمات المتعلقة بأمر التحكم في مخطط أمر التحكم (انظر الصفحة التالية).

### (١) الواجهة

RS-232C	PROTOCOL (البروتوكول)
٩٦٠٠ [بت/ثانية]	BAUD RATE (معدل نقل البيانات بالبيوت)
٨ [بت]	DATA LENGTH (طول البيانات)
NONE (لا يوجد)	PARITY (التكافؤ)
١ [بت]	STOP BIT (بت التوقف)
NONE (لا يوجد)	FLOW CONTROL (التحكم في التدفق)

تستخدم شاشة LCD خطوط TXD و RXD و GND للتحكم عبر RS-232C. ينبغي استخدام الكبل ذي الطراز القابل للعكس (كبل مودم لا عمل له) (غير مرفق) مع عنصر التحكم RS-232C.

رقم الدبوس	الاسم
1	NC
2	RXD
3	TXD
4	NC
5	GND
6	NC
7	NC
8	NC
9	NC



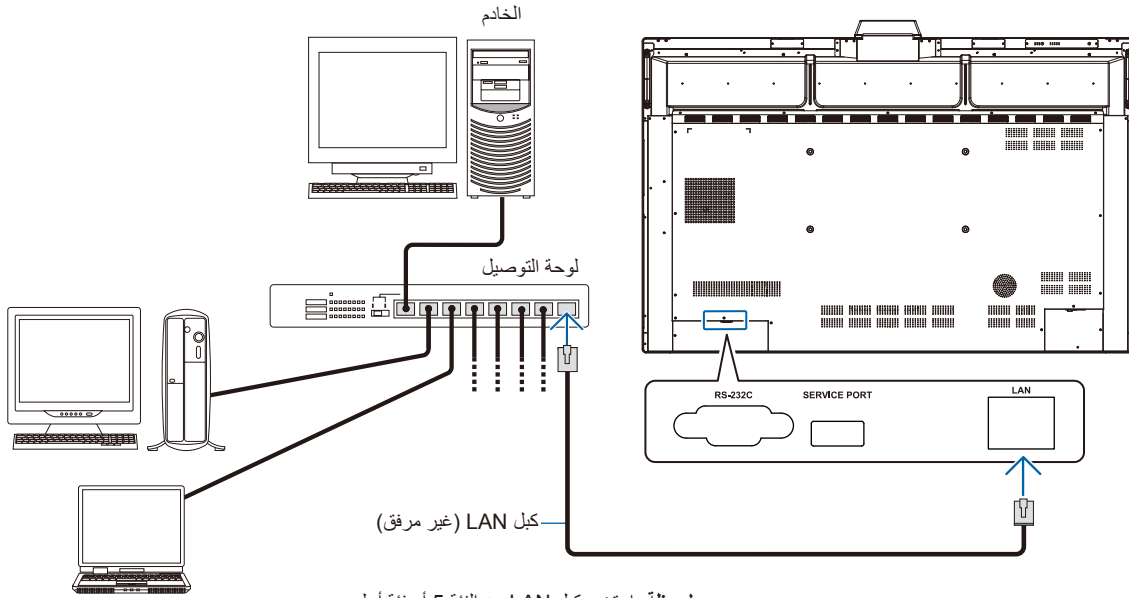
تستخدم شاشة LCD خطوط RXD و TXD و GND للتحكم عبر RS-232C.

## التحكم في الشاشة عبر شبكة الاتصال المحلية

### التوصيل بالشبكة

يمكن التحكم في شاشة LCD هذه عن طريق توصيل جهاز كمبيوتر شخصي في منفذ الشبكة المحلية (LAN). لإجراء اتصال عبر LAN (شبكة الاتصال المحلية)، ينبغي عليك أن تحدد عنوان IP (بروتوكول الإنترنت). ستحصل الشاشة على عنوان IP تلقائياً عند الاتصال بشبكة DHCP.

مثال على توصيل شبكة الاتصال المحلية:



ملحوظة: استخدم كبل LAN من الفئة 5 أو فئة أعلى.

### الواجهة

البروتوكول	TCP
رقم المنفذ	٧١٤٢
سرعة الاتصال	الإعداد التلقائي (١٠٠/١٠) AUTO (ميجابت/ث)

# Firmware Update (تحديث البرنامج الثابت)

يمكن إجراء تحديثات البرنامج الثابت عن بعد، وذلك بعد أن يتم الاتصال بالشبكة. ويتوفر هذا الإعداد عن طريق الانتقال إلى [Advanced Setting] (الإعداد المتقدم) ثم قائمة [Firmware] (البرنامج الثابت).

## وظيفة Firmware Update (تحديث البرنامج الثابت)

عند توفر إصدار جديد للبرنامج الثابت، يتم تمكين وظيفة [Update] (تحديث). حدد [Update] (تحديث) لمتابعة تنزيل البرنامج الثابت وتحديثه على الفور.

## وظيفة Auto Update (تحديث تلقائي)

عند تشغيل هذا الإعداد، يتم إجراء تحديثات البرنامج الثابت تلقائيًا في الوقت المحدد عند توفر البرنامج الثابت الجديد.

## Update Start Time (تحديث وقت البدء)

يضيء الوقت المناسب من اليوم لإجراء تحديث البرنامج الثابت في حالة استخدام وظيفة [Auto Update] (تحديث تلقائي).

## وظيفة Update Message (رسالة التحديث)

عند تشغيل هذا الإعداد، تظهر رسالة إشعار تقول «Firmware update is available» (يتوفر تحديث للبرنامج الثابت) على الشاشة للإشعار بوجود إصدار جديد للبرنامج الثابت. يمكنك تحديث البرنامج الثابت فورًا عن طريق تحديد [Right Now] (الآن) أو منع التحديث عن طريق اختيار [Next Time] (المررة القادمة) لإخفاء هذه الرسالة. يمكنك بعد ذلك إجراء تحديث عادي من خلال وظيفة Firmware Update (تحديث البرنامج الثابت) في وقت لاحق أنسب لك.



**ملحوظة:** لا يمكن استخدام الوظيفتين [Auto Update] (تحديث تلقائي) و [Update Message] (رسالة التحديث) في الوقت نفسه.

## لا توجد صورة

- يجب أن يكون كبل الإشارة متصلاً تماماً ببطاقة العرض/جهاز الكمبيوتر.
- يجب تثبيت بطاقة العرض بإحكام في الفتحة المخصصة لها.
- تحقق من وضع مفتاح التيار الكهربائي الرئيسي، إذ يجب أن يكون في وضع التشغيل.
- يجب أن تكون مفاتيح التيار الكهربائي الخاصة بالشاشة وجهاز الكمبيوتر في وضع التشغيل.
- تأكد من تحديد إعداد دقة مدعوم على بطاقة العرض أو النظام المستخدم. إذا ساورك شك بهذا الشأن، يرجى الرجوع إلى دليل استخدام بطاقة العرض أو النظام لتغيير إعداد الدقة.
- تحقق من مدى توافق الشاشة وبطاقة العرض وتوقيتات الإشارة الموصى بها لكل منهما.
- افحص موصل كبل الإشارة للتحقق من وجود دبابيس مثنية أو ساقطة.
- تحقق من وضع نظام HDCP (حماية المحتوى الرقمي ذي النطاق الترددي العالي). HDCP نظام يهدف إلى منع النسخ غير القانوني لبيانات الفيديو التي يتم إرسالها عبر إشارة رقمية. إذا لم تتمكن من مشاهدة المادة عبر مصادر الدخل الرقمي، فهذا لا يعني بالضرورة أن الشاشة لا تعمل على النحو الصحيح، ونظرًا لتطبيق نظام HDCP قد يكون المحتوى في بعض الحالات محمياً بموجب نظام HDCP وربما لا يتم عرض المحتوى حسب قرار/نية مطبقي نظام HDCP (شركة Digital Content Protection).
- في حالة فصل كبل الإشارة عند بدء تشغيل جهاز الكمبيوتر، قد لا يتم عرض الصور. أوقف تشغيل الشاشة وجهاز الكمبيوتر، ثم وصل كبل الإشارة وشغل جهاز الكمبيوتر والشاشة.
- عند استخدام كبل USB Type-C لتوصيل جهاز كمبيوتر بالشاشة، يُرجى التحقق من أن منفذ الكمبيوتر المتصل يتوافق مع وضع DisplayPort Alt Mode.
- عند استخدام كبل USB Type-C لتوصيل جهاز كمبيوتر بالشاشة، تحقق من أن كبل USB Type-C يتوافق مع SuperSpeed USB (USB 3.2 Gen 1).
- راجع الموقع الإلكتروني NEC Display Solutions للاطلاع على معلومات حول أجهزة الكمبيوتر وكبلات USB Type-C التي تم اختبارها لتوصيلها بمنفذ USB-C في الشاشة.

## زر التيار الكهربائي لا يستجيب

- افصل كبل الطاقة للشاشة عن مأخذ التيار المتردد لإيقاف تشغيل الشاشة وإعادة ضبطها.
- تحقق من وضع مفتاح التيار الكهربائي الرئيسي للشاشة.

## ثبات الصورة

- يرجى مراعاة أن تقنية LCD قد تتسبب في الظاهرة المعروفة باسم «Image Persistence» (ثبات الصورة)، والتي تحدث عندما يظل أثر الصورة أو «ظلمتها» ظاهراً على الشاشة بعد اختفاء الصورة الأصلية، ومع ذلك فإن ظاهرة ثبات الصورة بشاشات LCD غير دائمة، خلافاً لشاشات CRT، غير أنه ينبغي تجنب عرض صورة ثابتة منفردة لفترة طويلة على الشاشة. وللتخفيف من أثر ظاهرة ثبات الصورة، أدخل الشاشة في وضع إطفاء الشاشة أو وضع الاستعداد عن طريق وحدة التحكم عن بعد أو افصل مأخذ التيار الكهربائي الرئيسي للشاشة لمدة مماثلة لمدة عرض الصورة السابقة. فمثلاً، إذا استمر عرض الصورة على الشاشة لمدة ساعة ثم تبقى بعض الأثر للصورة، فيجب إدخال الشاشة في وضع إطفاء الشاشة أو وضع الاستعداد أو فصل مأخذ التيار الكهربائي الرئيسي للشاشة لمدة ساعة لمحو أثر الصورة.

## ملحوظة:

كما هو الحال بالنسبة إلى جميع أجهزة العرض الشخصية، توصي شركة NEC DISPLAY SOLUTIONS بعرض الصور المتحركة أو استخدام شاشة توقف متحركة أو تغيير عرض الصور الثابتة على فترات زمنية منتظمة في حالة خمول الشاشة أو دخولها في وضع الاستعداد أو فصل مأخذ التيار الكهربائي الرئيسي لها عندما لا تكون قيد الاستخدام.

## الصورة مهزوزة

- إذا كنت تستخدم موزع أو مكرر إشارة أو كبل طويل، فقد يؤدي هذا إلى عدم وضوح الصورة أو اهتزازها للحظات. وفي هذه الحالة، يرجى توصيل الكبل بالشاشة مباشرة دون استخدام موزع أو مكرر إشارة، أو يرجى استبدال الكبل بكبل آخر أعلى جودة. كما قد يؤدي استخدام موسّع نطاق مزوّد بكبل مزدوج مجدول إلى عدم وضوح الصورة حسب البيئة التي توجد بها الشاشة أو حسب الكبل المستخدم. ولمزيد من المعلومات، يرجى سؤال الموزّع المحلي لديك.
- قد لا تعرض كبلات إشارة الفيديو (HDMI) صورة صحيحة. إذا كانت دقة الدخل هي ١٩٢٠ x ٢١٦٠، أو ٣٨٤٠ x ٢١٦٠، أو ٤٠٩٦ x ٢١٦٠، فيرجى استخدام كبل إشارة الفيديو (HDMI) معتمد لدقة ٤K.

## لا يمكن العرض بدقة 4K

- إذا كان الكمبيوتر المتصل لا يدعم دقة ٣٨٤٠ x ٢١٦٠ هرتز، فقد تنخفض الدقة وفقاً لإعدادات الشاشة. من خلال ضبط الإعداد «EDID» على «Auto» (تلقائي) من «Other settings» (إعدادات أخرى) في «Advanced settings» (إعدادات متقدمة)، يمكن العرض بدقة ٣٨٤٠ x ٢١٦٠ هرتز.

## الصورة غير مستقرة أو ضبابية أو متراقصة

- يجب أن يكون كبل الإشارة متصلاً تماماً بجهاز الكمبيوتر.
- تحقق من مدى توافق الشاشة وبطاقة العرض وتوقيتات الإشارة الموصى بها لكل منهما.
- إذا كان النص يبدو مشوهاً، فاستخدم معدل التحديث ٦٠ هرتز.
- قد تبدو الصورة مشوهة عند تشغيل التيار الكهربائي أو تغيير الإعدادات.

## مؤشر بيان الحالة الموجود في الشاشة لا يضيء (لا يضيء المؤشر باللون الأزرق أو الأحمر)

- يجب أن يكون مفتاح التيار الكهربائي الرئيسي في وضع التشغيل ويجب أن يكون كبل طاقة متصلاً.
- تأكد من أن جهاز الكمبيوتر ليس في وضع توفير الطاقة (المس لوحة المفاتيح أو حرّك الماوس).

## جميع ألوان مؤشر بيان الحالة، فيما عدا اللون الأزرق، إما وامضة أو متوهجة

- قد تكون الشاشة في وضع الاستعداد.
- اضغط على زر تشغيل التيار الكهربائي بوحدة التحكم عن بعد أو اضغط على زر التيار الكهربائي بالشاشة.

## لا يوجد صوت

- تحقق مما إذا كان قد تم تنشيط وظيفة «MUTE» (كتم الصوت). استخدم وحدة التحكم عن بعد لتمكين وظيفة كتم الصوت أو تعطيلها.
- تحقق مما إذا كان قد تم تعيين إعداد «VOLUME» (مستوى الصوت) على أدنى مستوى ممكن.
- تحقق مما إذا كان جهاز الكمبيوتر يدعم دخل إشارة الصوت عبر HDMI. وإذا لم تكن متأكدًا من ذلك، فاتصل بالموزّع المحلي لديك.

## موزع USB لا يعمل

- راجع دليل مستخدم جهاز USB الخاص بك للتحقق من توافقه مع مواصفات موزع USB لهذا المنتج.
- إذا كنت تستخدم HDMI ضمن إعداد توصيل يتضمن USB مع هذه الشاشة، فتأكد من توصيل كبل USB بشكل صحيح بكلٍ من الشاشة وجهاز الكمبيوتر.
- تحقق من أن منفذ USB لانتقال البيانات إلى الخادم على الشاشة متصل بمنفذ USB لانتقال البيانات من الخادم في الكمبيوتر. يُرجى التأكد من أن الكمبيوتر قيد التشغيل.
- عند التوصيل باستخدام كبل USB Type-C، تجنب توصيل طرف USB-B بجهاز الكمبيوتر.

## التحكم عبر USB أو RS-232C أو شبكة الاتصال المحلية (LAN) غير متوفر

- تأكد من فحص RS-232C (النوع المعكوس) أو كبل LAN. حيث يتطلب للتوصيل استخدام كبل LAN من الفئة ٥ أو أعلى.

## تدخل الشاشة إلى وضع الاستعداد / وضع إطفاء الشاشة تلقائياً

- يرجى التحقق من ضبط إعداد «OFF TIME» (وقت الإيقاف).<sup>١\*</sup>
- في حال عدم وجود إشارة وعدم اكتشاف مستشعر الحضور لتواجد أي شخص في المكان، تنتقل الشاشة إلى وضع إطفاء الشاشة.<sup>٢\*</sup>
- في وضع Standard Mode (الوضع القياسي)، لا يمكن إيقاف تشغيل إعداد Auto standby (الدخول التلقائي إلى وضع الاستعداد).

## مستشعر الحضور لا يستجيب

- هناك منطقة غير قابلة للكشف بالقرب من الشاشة.
- يصبح مستشعر الحضور أقل حساسية عندما تزيد درجة حرارة الغرفة عن ٣٠ درجة مئوية / ٨٦ درجة فهرنهايت، ولذا يرجى التحقق من درجة حرارة الغرفة.

## قيمة مستشعر درجة الحرارة غير صحيحة

- تُمثّل درجة الحرارة المعروضة على هذه الوحدة درجة الحرارة بالقرب من مستشعر درجة الحرارة. ولذا، فإنها لا تتطابق دائماً مع درجة حرارة الغرفة.

## قيمة مستشعر جودة الهواء غير معروضة

- يتم إجراء تسخين أولي لمستشعر جودة الهواء لمدة دقيقتين تقريباً بعد بدء التشغيل، ولذا لا يتم عرض قيمة قياس جودة الهواء في تلك الأثناء. يرجى معاودة التحقق من القيمة المُقاسة بعد التسخين الأولي.

## وحدة التحكم عن بعد لا تعمل

- تحقق من حالة بطاريات وحدة التحكم عن بعد.
- تحقق من تركيب البطاريات على النحو الصحيح.
- تحقق من توجيه وحدة التحكم عن بعد ناحية مستشعر التحكم عن بعد في الشاشة.
- قد لا يعمل نظام التحكم عن بعد عند تعرض مستشعر التحكم عن بعد في الشاشة لأشعة الشمس المباشرة أو لإضاءة قوية، أو عند وجود حائل يعترض مسار الأشعة من الوحدة إلى المستشعر.

## التداخل مع التلفزيون

- تحقق من تغطية المكونات المختلفة وأبعادها عن الشاشة إذا لزم الأمر.

قد تظهر خطوط رأسية أو أفقية خفيفة حسب نمط الصورة المحدد، ولا يُعد هذا عطلاً في المنتج أو سوء أداء منه.

<sup>١\*</sup> لا يمكن إيقاف تشغيل إعداد Auto standby (الدخول التلقائي إلى وضع الاستعداد) في الوضع القياسي.  
<sup>٢\*</sup> في وضع WCD، تنتقل الشاشة إلى وضع إطفاء الشاشة، أما في الوضع القياسي، فإنها تنتقل إلى وضع الاستعداد.

## المواصفات - قائمة الإشارات المتوافقة

يمكن تغيير إعدادات الإشارة (تلقائي، ٦٠ هرتز) باستخدام الإعدادات المعروضة على الشاشة. الإعداد الافتراضي هو ٦٠ هرتز.

USB Type-C		HDMI (٦٠ هرتز)		تردد المسح		الدقة
60 Hz (٦٠ هرتز)	تلقائي	60 Hz (٦٠ هرتز)	تلقائي	رأسي	أفقي	
نعم	نعم	نعم	نعم	٦٠ هرتز	٣١,٥ كيلو هرتز	٤٨٠ × ٦٤٠
نعم	نعم	نعم	نعم	٦٠ هرتز	٣٧,٩ كيلو هرتز	٦٠٠ × ٨٠٠
نعم	نعم	نعم	نعم	٦٠ هرتز	٤٨,٤ كيلو هرتز	٧٦٨ × ١٠٢٤
نعم	نعم	نعم	نعم	٦٠ هرتز	٤٥ كيلو هرتز	٧٢٠ × ١٢٨٠
نعم	نعم	نعم	نعم	٦٠ هرتز	٤٧,٨ كيلو هرتز	٧٦٨ × ١٢٨٠
نعم	نعم	نعم	نعم	٦٠ هرتز	٤٩,٧ كيلو هرتز	٨٠٠ × ١٢٨٠
نعم	نعم	نعم	نعم	٦٠ هرتز	٦٤ كيلو هرتز	١٠٢٤ × ١٢٨٠
نعم	نعم	نعم	نعم	٦٠ هرتز	٤٧,٧ كيلو هرتز	٧٦٨ × ١٣٦٠
نعم	نعم	نعم	نعم	٦٠ هرتز	٥٥,٩ كيلو هرتز	٩٠٠ × ١٤٤٠
نعم	نعم	نعم	نعم	٦٠ هرتز	٦٥,٣ كيلو هرتز	١٠٥٠ × ١٦٨٠
نعم	نعم	نعم	نعم	٦٠ هرتز	٦٧,٥ كيلو هرتز	١٠٨٠ × ١٩٢٠
لا	نعم	لا	نعم	٣٠ هرتز	٦٧,٤ كيلو هرتز	٢١٦٠ × ٣٨٤٠
نعم	نعم	نعم	نعم	٦٠ هرتز	١٣٥ كيلو هرتز	٢١٦٠ × ٣٨٤٠

\* قد لا تكون بعض بطاقات العرض قادرة على دعم الدقة المطلوبة لعرض الصورة المناسبة.

# المواصفات - WD551

مواصفات المنتج			
وحدة شاشة LCD	دقة وحدات البكسل: الدقة: اللون: السطوع (الحد الأقصى): نسبة التباين: زاوية المشاهدة:	٠,٣١٥ مم x ٠,٣١٥ مم UHD ٢١٦٠ x ٣٨٤٠ (بكس) (تصميم B + G + R) ١,٠٧ G (٨ بت + FRC) الحد الأدنى: ٣٥٠ شمعة/م <sup>٢</sup> المستوى القياسي: ٤٠٠ شمعة/م <sup>٢</sup> السطوع مع الزجاج المقاوم للتوهج ١:١٢٠٠ ١٧٨ درجة (أفقياً ورأسياً)	
التردد	أفقياً: رأسياً:	الحد الأدنى: ٣٠ كيلو هرتز المستوى القياسي: ٦٧,٥ كيلو هرتز [الوضع العادي] / ١٣٥ كيلو هرتز [وضع WCD] الحد الأقصى: ١٣٥ كيلو هرتز الحد الأدنى: ٢٣ هرتز [الوضع العادي] / ٥٠ هرتز [وضع WCD] النوع: ٣٠ هرتز [الوضع العادي] / ٦٠ هرتز [وضع WCD] الحد الأقصى: ٧٦ كيلو هرتز	
ساعة البكسل		٦٠٠-٢٥٠,٠ ميغا هرتز (DisplayPort بواسطة USB) ٦٠٠-٢٥٠,٠ ميغا هرتز (HDMI)	
الحجم المعروض		١٢٠٩,٦ (أفقي) x ٦٨٠,٤ (رأسي)	
إشارة الدخل			
	DisplayPort	موصل USB-C1	DisplayPort V1.٤ (٣٨٤٠ x ٢١٦٠ عند ٦٠ هرتز، HDCP٢.٢/١.٣)
	DisplayPort	موصل USB-C2	DisplayPort V1.٤ (٣٨٤٠ x ٢١٦٠ عند ٦٠ هرتز، HDCP٢.٢/١.٣)
	HDMI	موصل HDMI	HDMI (٣٨٤٠ x ٢١٦٠ عند ٦٠ هرتز، HDCP٢.٢/١.٤)
الصوت			
دخل الصوت	موصل USB-C1	صوت رقمي	PCM ٣٢، ٤٤، ٤٨، ٤٨ كيلو هرتز (٢٠/١٦ بت)، ٢ قناة
	موصل USB-C2	صوت رقمي	PCM ٣٢، ٤٤، ٤٨، ٤٨ كيلو هرتز (٢٠/١٦ بت)، ٢ قناة
	موصل HDMI	صوت رقمي	PCM ٣٢، ٤٤، ٤٨، ٤٨ كيلو هرتز (٢٠/١٦ بت)، ٢ قناة
خرج الصوت			غير متوفرة
خرج السماعة			السماعة الداخلية ١٢ وات + ١٢ وات (ستيريو) + ١٥ وات (مضخم الصوت)
التحكم	RS-232C IN LAN (شبكة الاتصال المحلية):		منفذ D-sub ذو ٩ دبائيس [النوع DTE] ١ x RJ45 10BASE-T/100BASE-TX
موزع USB	USB٣,٠		المنفذ الجانبي (Type-A) ٢ x المنفذ الجانبي (Type-B) ١ x
مصدر الطاقة			١,٧ - ٤,٢ أمبير عند ١٠٠ - ٢٤٠ تيار متردد فولت ٦٠/٥٠ هرتز ١,٧ أمبير عند ٢٤٠ فولت ٤,٢ أمبير عند ١٠٠ فولت
استهلاك الطاقة	(الحد الأقصى)		٣٧١ وات
بيئة التشغيل	درجة الحرارة: الرطوبة: الارتفاع:		٤٠~٥٠ درجة مئوية / ٣٢~١٠٤ درجة فهرنهايت ٩٠~١٠٪ ٥٠٠٠ متر
بيئة التخزين	درجة الحرارة: الرطوبة:		٢٠~٦٠ درجة مئوية / ٤٠~١٤٠ درجة فهرنهايت ٩٠٪ (أكثر من ٤٠ درجة مئوية / أدنى من ٦٠٪)
الأبعاد			١٢٦٦,٠ x ٨٥٦,٨ x ٨٦,٥ مم / ٤٩,٨٤ x ٣٣,٧٣ x ٣,٤١ بوصة
الوزن			٣١,٥ كجم (٦٩,٤٥ رطل)
واجهة تثبيت متوافقة مع معايير VESA			٤٠٠ مم x ٢٠٠ مم (M8، ثقب (ليس VESA))
إدارة الطاقة			غير متوفرة
الزجاج الواقي	الخامة: السبك: معالجة السطح: الشفافية: التشوش: صلادة السطح: مقاومة الصدمات:		زجاج مقوى ٣,٠ مم طبقة مقاومة للتوهج + مقاومة للبصمات ≤٨٨٪ ١٠~٤٪ ٧H اختبار سقوط الكرة: كرة صلب بوزن ٥٠٠ جرام، من ارتفاع ١,٢ متر



# المعلومات الصادرة عن الجهة المصنعة بشأن إعادة التدوير والطاقة

تلتزم شركة NEC DISPLAY SOLUTIONS بشدة تجاه حماية البيئة وتعتبر إعادة التدوير واحدة من أهم أولويات الشركة لتقليل العبء الواقع على البيئة إلى أدنى حد ممكن، نحن منخرطون في تطوير منتجات صديقة للبيئة، ونسعى دائما للمساعدة في تحديد أحدث المعايير المستقلة والامتثال لها من وكالات مثل ISO (المنظمة الدولية للتوحيد القياسي) و TCO (اتحاد التجارة السويدية).

## التخلص من منتج NEC القديم

يكن الهدف المنشود من عملية إعادة التدوير في تحقيق الفائدة للبيئة عن طريق إعادة استخدام الخامات وتطويرها وإعادة تهيئتها واستخلاص أهم ما تحتويه. هذا وتضمن المواقع المخصصة لإعادة التدوير، التعامل بشكل سليم مع المكونات الضارة بالبيئة والتخلص منها بشكل آمن. وفي سبيل ضمان أفضل مستوى لإعادة تدوير منتجاتنا، تقدم شركة NEC DISPLAY SOLUTIONS العديد من الإجراءات الخاصة بإعادة التدوير فضلاً عن الإرشادات فيما يتعلق بكيفية التعامل مع المنتج بشكل لا يضر البيئة عند انتهاء عمره الافتراضي.

يمكن العثور على كافة المعلومات المطلوبة بشأن كيفية التخلص من المنتج والمعلومات الخاصة بكل بلد فيما يتعلق بمراقف إعادة التدوير، في المواقع التالية:

<https://www.nec-display-solutions.com/p/greenvision/en/greenvision.xhtml> (في أوروبا)،

<https://www.necdisplay.com> (في الولايات المتحدة الأمريكية).

## توفير الطاقة

تتميز هذه الشاشة بقدره متطورة على توفير الطاقة،

للحصول على مزيد من المعلومات، تفضلوا بزيارة المواقع الإلكترونية التالية:

<https://www.necdisplay.com/> (في الولايات المتحدة الأمريكية)

<http://www.nec-display-solutions.com/> (في أوروبا)

<https://www.nec-display.com/global/index.html> (عالمياً)

لمتطلبات المنتجات المتعلقة بالطاقة /

باستثناء الحالات الموضحة أدناه

تم ضبط [Advanced setting] [الإعدادات المتقدمة] في [Other settings] [الإعدادات الأخرى] في [WCD mode] [وضع WCD] على [WCD mode] [وضع WCD].

استهلاك الطاقة: ٠.٥ وات أو أقل

الوقت اللازم لتشغيل وظيفة إدارة الطاقة: ٥ دقائق (الإعداد الافتراضي)

## علامة WEEE (في دول الاتحاد الأوروبي طبقاً للتوجيه الأوروبي EU/٢٠١٢/١٩ وتعديلاته)

التخلص من المنتج بعد استعماله: في دول الاتحاد الأوروبي

ينص التشريع الأوروبي المطبق في كل الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي على التخلص من مخلفات المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستعملة والتي تحمل العلامة (الموجودة إلى جهة اليسار) بعيداً عن الفضلات المنزلية العادية. ويشمل ذلك الشاشات والملحقات الكهربائية مثل كبلات الإشارة أو كبلات الطاقة. لذا عند التخلص من مثل هذه المنتجات، يرجى اتباع إرشادات السلطات المحلية في بلدك، والرجوع إلى المتجر الذي ابتعت منه المنتج أو اتباع التشريع أو الاتفاقية التي لديك، إن وجد، كما لا تنطبق العلامة الموجودة على المنتجات الإلكترونية إلا على الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي حالياً.



خارج دول الاتحاد الأوروبي

إن رغبت في التخلص من المنتجات الكهربائية أو الإلكترونية خارج نطاق الاتحاد الأوروبي، فالرجاء الاتصال بالسلطة المحلية وأسأل عن الطريقة الصحيحة للتخلص من هذه المنتجات.

للإتحاد الأوروبي: يشير الصندوق ذو العجلات الذي يوضع عليه علامة X إلى أن البطاريات المستخدمة لا ينبغي وضعها مع النفايات المنزلية العادية! فهناك نظام منفصل لتجميع البطاريات المستخدمة للقيام بعمليات المعالجة والتدوير على نحو ملائم وبما يتوافق مع القانون.



وفقاً لتوجيه الاتحاد الأوروبي EC/٢٠٠٦/٦٦ وتعديلاته، لا يمكن التخلص من البطارية بشكل غير صحيح، حيث يتعين فصلها لتجميعها من خلال الخدمات المحلية.

# ملحق تراخيص العلامة التجارية والبرنامج

## العلامات التجارية

Microsoft Corporation هي إما علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية تابعة لشركة Microsoft Azure و Microsoft Teams و Windows® و Microsoft® القائمة في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى.

NEC هي علامة تجارية مسجلة لشركة NEC Corporation.

MultiSync هي علامة تجارية مسجلة لشركة Sharp NEC Display Solutions, Ltd في اليابان والبلاد الأخرى.

تُعد مصطلحات HDMI، و HDMI High-Definition Multimedia Interface، والمظهر التجاري HDMI، وشعارات HDMI، علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator, Inc.

تعتبر كل من DisplayPort™ و DisplayPort™ علامتان تجاريتان مسجلتان لدى شركة Video Electronics Standards Associations (VESA®) في الولايات المتحدة وغيرها من البلاد.

USB Type-C و USB-C هما علامتان تجاريتان مسجلتان لمؤسسة USB Implementers Forum.

جميع العلامات وأسماء المنتجات الأخرى علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لمالكها.



## تراخيص برامج GPL/LGPL

يشتمل المنتج على برامج مرخصة بموجب رخصة جنو العمومية (GPL) ورخصة جنو العمومية الصغرى (LGPL) وغيرها من التراخيص. لمزيد من المعلومات حول كل برنامج، راجع ملف "readme.pdf" داخل مجلد "about GPL&LGPL" على الموقع الإلكتروني لشركة NEC.